

DIRECT EXPANSION COIL UNIT FOR LOSSNAY

**MODELS:**

**GUG-01SL-E**

**GUG-02SL-E**

**GUG-03SL-E**

Operating Instructions

# DIRECTE UITBREIDINGSSPOEL VOOR LOSSNAY

MODELLEN:

**GUG-01SL-E**

**GUG-02SL-E**

**GUG-03SL-E**

**Alleen R410A**

## Bedieningsinstructies

(voor de gebruiker)

Lees deze handleiding aandachtig door zodat u het apparaat juist en veilig kunt gebruiken.

**Probeer niet het product zelf te installeren.**






### Inhoud

Veiligheidsmaatregelen .....	1
Namen van de onderdelen .....	3
Systeemconfiguratie .....	4
Afstandsbediening (PZ-01RC).....	6
Onderhoud.....	10
Specificaties .....	11
Verplaatsing, installatielocatie .....	11
Onderhoud en levensduur .....	11
Dienst na verkoop.....	11

## Veiligheidsmaatregelen

De volgende pictogrammen waarschuwen voor een dodelijk ongeval of ernstig letsel als u de aanwijzingen niet volgt.

### WAARSCHUWING

 Verboden	<b>Zet het apparaat niet aan of uit wanneer ontvlambaar gas is gelekt.</b> (Een vonk van een elektrische schakeling kan het doen ontbranden of een ontploffing veroorzaken.) Open vensters om de ruimte te ventileren.
 Niet demonteren	<b>Het apparaat niet modificeren of demonteren.</b> (Dat kan leiden tot brand, een elektrische schok of letsel.)
 Niet nat laten worden	<b>Geen water op het apparaat of de afstandsbediening laten komen.</b> (Dat kan leiden tot een elektrische schok.)
 Niet aanraken	<b>Steek niet een vinger of een voorwerp in de luchtinlaat of -uitlaat wanneer het product werkt.</b> (Als u deze waarschuwing niet volgt, kunt u letsel oplopen.)
 Natte handen verboden	<b>Niet bedienen met natte handen.</b> (Dat kan leiden tot een elektrische schok.)

## Veiligheidsmaatregelen (vervolg)

### WAARSCHUWING



De instructies  
nauwgezet  
volgen.

**Gebruik de voorgeschreven voeding en spanning.**

(Gebruik van verkeerde voeding kan leiden tot brand of een elektrische schok.)

**Zorg dat de voedingsscheidingsschakelaar op het verdeelpaneel is uitgeschakeld voordat onderhoud wordt verricht.**

(Als hij is ingeschakeld, kan dat leiden tot een elektrische schok of letsel.)

**Als u iets ongewoons opmerkt (brandgeur of iets anders), stop dan het apparaat, zet de voedingsscheidingsschakelaar op het verdeelpaneel uit, en neem contact op met uw dealer.**  
(Verder gebruik onder zulke omstandigheden kan leiden tot een elektrische schok, brand of schade.)

**Als de voedingskabel beschadigd is, moet die worden vervangen door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon, om gevaren te vermijden.**

### LET OP



Verboden

**Gebruik het apparaat niet op een plaats waar de temperatuur hoog kan oplopen (40°C of hoger), in de buurt van open vuur, of in een omgeving waar zware dampen kunnen voorkomen.**

(Er kan brand ontstaan.)

**Gebruik bij de installatie, verplaatsing of onderhoud van het apparaat uitsluitend het voorgeschreven koelmiddel (R410A) voor het vullen van de koelleidingen. Meng het niet met andere koelmiddelen, en let erop dat er geen lucht in de leidingen achterblijft.**

**Als het koelmiddel wordt gemengd met lucht, kan dit een uitzonderlijk hoge druk in de koelleiding tot gevolg hebben. Dit kan resulteren in een explosie en andere gevaren.**

**Gebruik van een ander koelmiddel dan het voorgeschreven koelmiddel veroorzaakt mechanische fouten, systeemstoringen of uitvallen van het apparaat. In het ergste geval kan de veiligheid van het product ernstig in gevaar komen.**

**Plaats geen voorwerpen onder het apparaat die problemen kunnen veroorzaken als ze nat worden.**

(Als de afvoer geblokkeerd raakt door stof, hoge vochtigheid (80% of meer) of langdurig gebruik van airconditioning, kan er water druppelen en voorwerpen nat maken of bevuilen.)

**Gebruik het apparaat in de winter tijdens verwarmen niet in de bypass-stand.**

(Dat kan leiden tot druppelen van dauw en gecondenseerd water waardoor het plafond vuil wordt.)

**Raak de koelleidingen tijdens bedrijf niet aan met uw blote handen.**

(Als u deze waarschuwing niet volgt, kunt u letsel oplopen door bevriezing of brandwonden.)

**Gebruik nooit chemische stoffen zoals schoonmaakmiddelen bij het reinigen en onderhoud.**

(Als u deze waarschuwing niet volgt, kan het apparaat vervormd raken of barsten.)

**Zet alle onderdelen stevig vast na onderhoud.**

(Gevaar voor letsel wanneer onderdelen vallen.)

**Draag altijd handschoenen tijdens onderhoudswerkzaamheden.**

(Gevaar voor letsel.)

**Zorg dat de voedingsscheidingsschakelaar uitgeschakeld is wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt wordt.**

(Als de isolatie verslechtert, bestaat er gevaar voor een elektrische schok, lekstromen of brand.)

**Na chemische desinfectie van de binnenruimte moet goed geventileerd worden om alle chemische stoffen en gassen die ontstaan door chemische stoffen volledig te verwijderen voordat het apparaat gestart wordt.**

(Als chemische stoffen of gassen die ontstaan uit chemische stoffen zich aan het apparaat hechten of erdoor worden opgezogen, kunnen ze corrosie of vervorming van het apparaat veroorzaken.)

**Tijdens chemische desinfectie van de binnenruimte moet het apparaat gestopt en afgedekt worden om te voorkomen dat het in aanraking komt met chemische stoffen.**

(Als chemische stoffen of gassen die ontstaan door chemische stoffen zich aan het apparaat hechten, kan het apparaat vervormd raken. Chemische stoffen kunnen zich ook in verschillende richtingen verspreiden, wat gevaarlijk is.)



De instructies  
nauwgezet  
volgen.

## Veiligheidsmaatregelen (vervolg)

### ! LET OP

#### Waarschuwing voor koelmiddel (freongas)

Als het koelmiddel lekt en in contact komt met open vuur, kunnen toxische gassen ontstaan. Omdat dit koelmiddel zwaarder is dan lucht, zal het zich laag bij de vloer ophopen in de ruimte. Dit kan tot zuurstoftekort leiden.

#### Corrigerende maatregelen als koelmiddel lekt

Als koelmiddel lekt, dient u het gasfornuis uit te schakelen en ander open vuur te doven. Ventileer de ruimte volledig door deuren en vensters te openen. Neem contact op met uw dealer.

#### Installeer het systeem niet op de volgende plaatsen

Installatie op de volgende plaatsen kan leiden tot corrosie van het apparaat, gaslekken, aanzienlijk verminderde prestaties of beschadiging van onderdelen.

- Locaties waar ontvlambaar gas kan lekken
- Locaties waar stoffen kunnen voorkomen die apparatuur aantasten, zoals zwavelhoudende gassen, chloorgassen, zuren en basische stoffen
- Op bewegende voorwerpen zoals voertuigen en schepen
- Locaties waar apparatuur aanwezig is die hoge frequenties genereren
- Locaties waar cosmetica en speciale sprays worden gebruikt
- Locaties waar veel stof of poeder en vocht voorkomen
- Locaties waar de lucht roet bevat
- Locaties waar veel zout voorkomt, zoals dicht bij de kust
- Locaties waar het buitenapparaat geblokkeerd kan raken als sneeuw zich ophoopt
- Locaties waar vonken kunnen vliegen, bijvoorbeeld van vuur of spatten van laswerkzaamheden

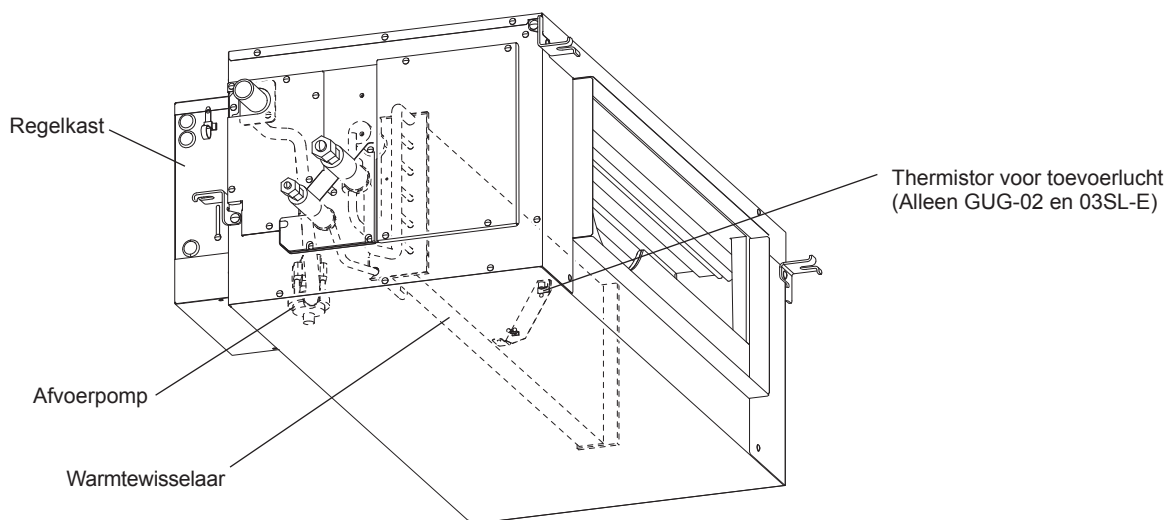
**Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, behalve als deze personen onder toezicht staan of instructies voor gebruik hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om te controleren dat ze niet met het apparaat spelen.**

**(Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat deze personen onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor een veilig gebruik van het apparaat en risico's kunnen onderkennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen die niet onder toezicht staan, mogen het apparaat niet reinigen of er onderhoud aan verrichten.)**



De instructies nauwgezet volgen.

## Namen van de onderdelen

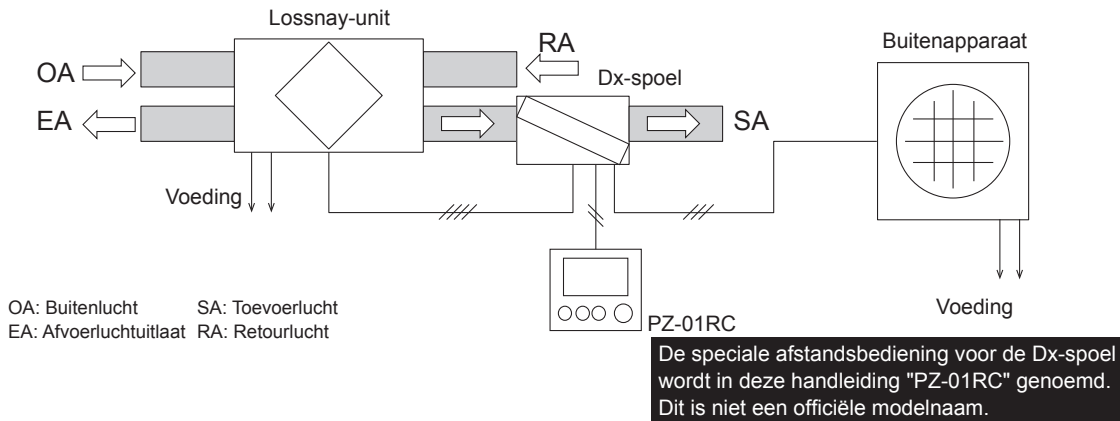


#### Opmerking

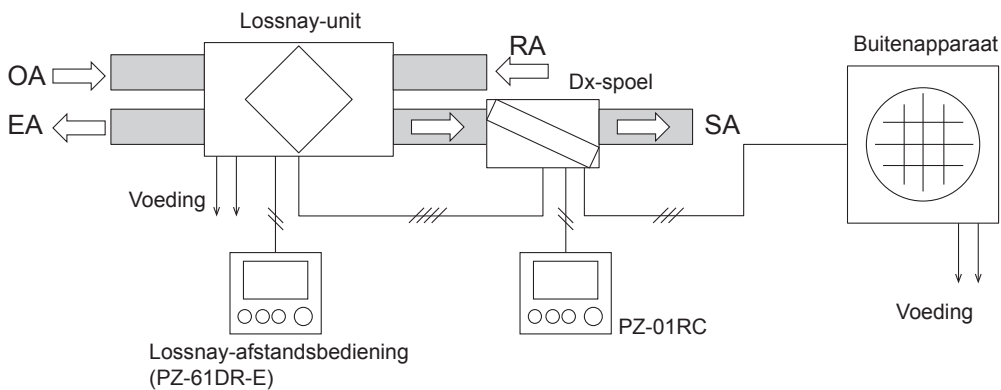
- De afvoerpomp werkt altijd in de koelstand en blijft nog zes minuten werken nadat het apparaat stopt.

# Systemconfiguratie

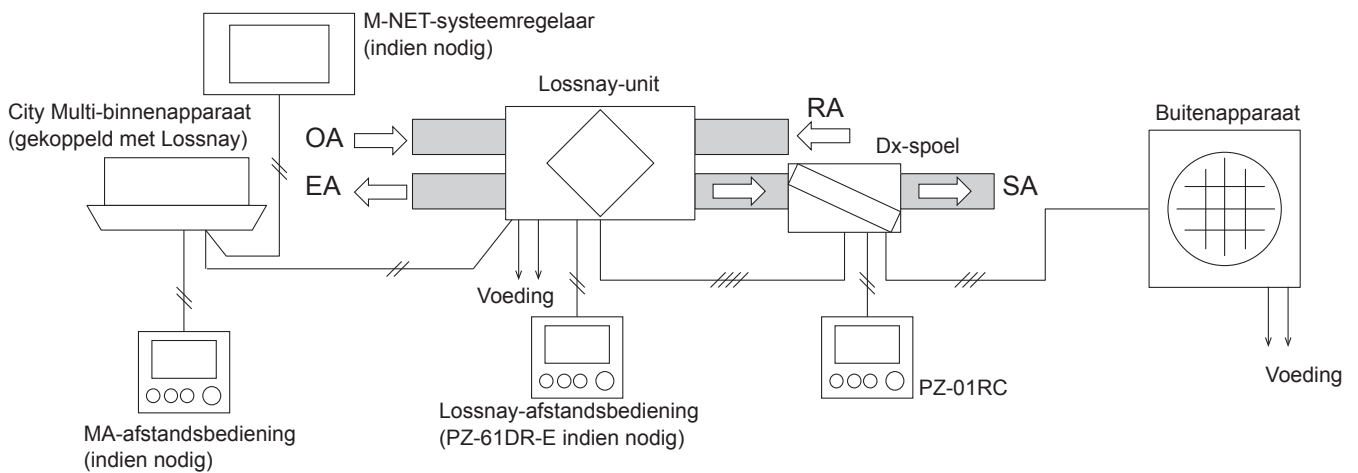
## Systempatroon X [ één afstandsbediening ]



## Systempatroon Y [ twee afstandsbedieningen ]



## Systempatroon Z [ koppeling met City Multi-binnenapparaat (M-NET-verbinding) ]



### Basiswerking van het systeem

[Temperatuurregeling van RA (retourlucht)]

Het systeem van de Lossnay-unit en de Dx-spoel is ontworpen om de retourluchttemperatuur dicht bij de ingestelde temperatuur te houden.

[Temperatuurregeling van SA (toevoerlucht)]

Het systeem van de Lossnay-unit en de Dx-spoel is ontworpen om de toevoerluchttemperatuur dicht bij de ingestelde temperatuur te houden.

\* Het wordt aanbevolen dat de temperatuurinstelling gelijk is aan of dicht ligt bij de temperatuurinstelling van de airconditionerunit.

# Systemconfiguratie (vervolg)

## Bediening via afstandsbediening

	Systeempatroon X	Systeempatroon Y	Systeempatroon Z
Aan/Uit	Vanaf PZ-01RC	Vanaf PZ-01RC of PZ-61DR-E *1	Vanaf een van de afstandsbedieningen of wanneer het binnenapparaat aan/uit wordt gezet *2
Bedrijfsstand [verwarmen / koelen / ventilator]	Vanaf PZ-01RC	Vanaf PZ-01RC	Alleen vanaf PZ-01RC *3
Temperatuurinstelling	Vanaf PZ-01RC	Vanaf PZ-01RC	Alleen vanaf PZ-01RC *3
Ventilatorsnelheid [FS1 / FS2 / FS3 / FS4]	Vast op FS4 *4	Kan gewijzigd worden vanaf PZ-61DR-E.	Kan gewijzigd worden vanaf PZ-61DR-E, M-NET-systeemregelaar of MA-afstandsbediening (voor het binnenapparaat). De beschikbare ventilatorsnelheden zijn afhankelijk van het model afstandsbediening.
Ventilatiestand [warmteterugwinning / bypass / auto]	Vast op automatische stand *5	Kan gewijzigd worden vanaf PZ-61DR-E.	Kan gewijzigd worden vanaf PZ-61DR-E of M-NET-systeemregelaar.
Opmerkingen	-	-	De Dx-spoel kan niet gecontroleerd of bediend worden via de M-NET-systeemregelaar.

\*1: Als een van de twee afstandsbedieningen aan/uit wordt gezet, wordt de andere afstandsbediening synchroon aan-/uitgezet.

\*2: Als een van de drie afstandsbedieningen aan/uit wordt gezet, worden de andere afstandsbedieningen synchroon aan-/uitgezet.

















Of als het binnenapparaat aan/uit wordt gezet, worden het systeem van de Lossnay-unit en de Dx-spoel synchroon aan-/uitgezet.

\*3: Kan niet geregeld worden door de M-NET-systeemregelaar of de MA-afstandsbediening van het binnenapparaat.

\*4: De ventilatorsnelheid kan gewijzigd worden door 0-10 VDC invoer of een voltvrij contact en vast worden ingesteld op stand 3 indien nodig.

\*5: De ventilatiestand wordt tijdens de verwarmings- en ventilatiestand ingesteld op warmteterugwinning.

De ventilatiestand kan met een voltvrij contact worden ingesteld op bypassventilatie indien nodig.

Basisbediening	Systeempatroon X	Systeempatroon Y		Status van apparaat	
	Afstandsbediening van Dx-spoel (PZ-01RC)	Afstandsbediening van Lossnay-unit (PZ-61DR-E)	Afstandsbediening van Dx-spoel (PZ-01RC)	Lossnay-unit	Dx-spoel
Aan				Aan	Aan
		Als een van de twee afstandsbedieningen wordt aangezet, wordt de andere afstandsbediening synchroon aangezet.			
Verwarmen Koelen Ventilator Automatisch				Ventileert	Verwarmen en koelen: Thermo-inschakeling en thermo-uitschakeling zijn afhankelijk van de temperatuursomstandigheden. Ventilator: Altijd thermo-uitgeschakeld (alleen ventilatie) Automatisch: Alleen beschikbaar bij temperatuurregeling van RA (retourlucht)
		Kan niet gewijzigd worden door de PZ-61DR-E.	Verwarmen/koelen/ventilator/automatisch		
Temperatuurinstelling					
		Kan niet gewijzigd worden door de PZ-61DR-E.			
Ventilatorsnelheid	Vast op ventilatorsnelheid 4 (Indien nodig kan de ventilatorsnelheid gewijzigd worden door externe ingang naar de Lossnay en vast worden ingesteld op stand 3.)			Werkt met de geselecteerde ventilatorsnelheid	Als de Lossnay-unit tijdens thermo-ingeschakeld overschakelt naar ventilatorsnelheid 1 of 2, wordt de Dx-spoel geforceerd thermo-uitgeschakeld.
		Ventilatorsnelheid 1, 2, 3 of 4	Kan niet gewijzigd worden door de PZ-01RC.		
Ventilatiestand	Vast op automatische stand (De ventilatiestand wordt tijdens de verwarmings- en ventilatiestand altijd ingesteld op warmteterugwinning.)			Werkt in de geselecteerde ventilatiestand	Afhankelijk van de temperatuursomstandigheden kan de Dx-spoel in elke ventilatiestand thermo-ingeschakeld worden.
		Warmteterugwinning/bypass/automatisch	Kan niet gewijzigd worden door de PZ-01RC.		
Uit				Uit	Uit
		Als een van de twee afstandsbedieningen wordt uitgezet, wordt de andere afstandsbediening synchroon uitgezet.			

Voor systeempatroon Z zijn de beschikbare functies afhankelijk van het model van de afstandsbedieningen.

Nederlands

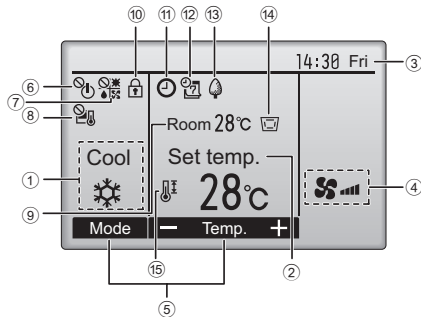
# Afstandsbediening (PZ-01RC)

## 1. Namen en functies van de bedieningsonderdelen

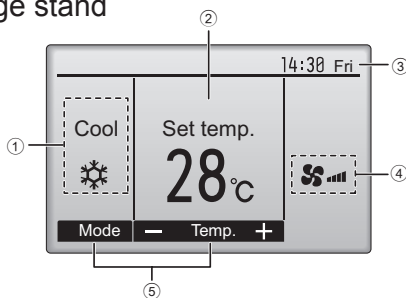
### Display

Het hoofddisplay kan worden weergegeven in twee verschillende standen: "volledig" en "eenvoudig". De fabrieksinstelling is "volledig".

#### Volledige stand



#### Eenvoudige stand



\* Voor deze uitleg worden alle pictogrammen getoond.

#### ① Bedrijfsstand

De bedrijfsstand van de Dx-spoel.

#### ② Temperatuurinstelling

Dit is de ingestelde temperatuur.

#### ③ Klok

De huidige tijd.

#### ④ Ventilatorsnelheid

Deze functie is niet beschikbaar.

#### ⑤ Invoerhulp voor functieknoppen

Hier wordt de functie van de bijbehorende knoppen getoond.

#### ⑥

Verschijnt wanneer de aan/uit-bediening centraal wordt geregeld.

#### ⑦

Verschijnt wanneer de bedrijfsstand centraal wordt geregeld.

#### ⑧

Verschijnt wanneer de temperatuurinstelling centraal wordt geregeld.

#### ⑨ Kamertemperatuur

De huidige kamertemperatuur. Schakel de kamertemperatuur uit in de begininstellingen wanneer temperatuurregeling van SA (toevoerlucht) is geselecteerd.

#### ⑩

Verschijnt wanneer de knoppen zijn vergrendeld.

#### ⑪

Verschijnt wanneer de aan/uit-timerfunctie is geactiveerd.

#### ⑫

Verschijnt wanneer de weektimer is geactiveerd.

#### ⑬

Verschijnt wanneer de stroom is ingeschakeld.

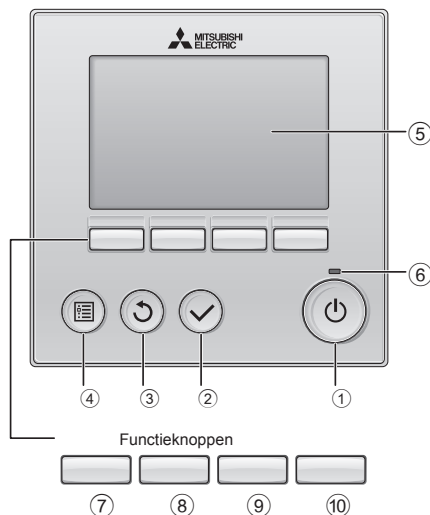
#### ⑭

Verschijnt met de kamertemperatuur.

#### ⑮

Verschijnt wanneer het bereik van de temperatuurinstelling beperkt is.

### Bedieningsinterface



- Wanneer de achtergrondverlichting uit is, kunt u deze inschakelen door een willekeurige knop in te drukken; de functie van die knop wordt in dat geval niet uitgevoerd. (met uitzondering van de Aan/Uit knop)
- De meeste instellingen (met uitzondering van Aan/Uit, stand, temperatuur) kunnen worden uitgevoerd vanaf het menuscherm.

#### ① Aan/Uit -knop

Druk hierop om de Dx-spoel aan/uit te zetten.

#### ② Knop **SELECTEREN**

Druk hierop om de instelling op te slaan.

#### ③ Knop **TERUG**

Druk hierop om terug te keren naar het vorige scherm.

#### ④ Knop **MENU**

Druk hierop om het hoofdmenu te openen.

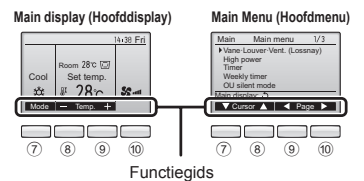
#### ⑤ LCD-scherm met achtergrondverlichting

Hier worden de bedrijfsinstellingen getoond. Wanneer de achtergrondverlichting uit is, kunt u deze inschakelen door op een willekeurige toets te drukken. Afhankelijk van het scherm blijft de verlichting een bepaalde tijd branden.

#### ⑥ Aan/Uit-lampje

Dit lampje brandt groen zolang het apparaat werkt. Hij knippert wanneer de afstandsbediening opstart of wanneer er iets niet in orde is.

Afhankelijk van het scherm hebben de functieknoppen verschillende functies. De invoerhulp voor de functieknoppen onderaan het LCD-scherm geeft aan welke functie deze knoppen hebben in een bepaald scherm. Wanneer het systeem centraal wordt geregeld, wordt geen invoerhulp getoond voor vergrendelde functieknoppen.



#### ⑦ Functieknop **F1**

Hoofddisplay: Druk hierop om de bedrijfsstand te wijzigen.  
Hoofdmenu: Druk hierop om de cursor omlaag te verplaatsen.

#### ⑧ Functieknop **F2**

Hoofddisplay: Druk hierop om de temperatuur te verlagen.  
Hoofdmenu: Druk hierop om de cursor omhoog te verplaatsen.

#### ⑨ Functieknop **F3**

Hoofddisplay: Druk hierop om de temperatuur te verhogen.  
Hoofdmenu: Druk hierop om naar de vorige pagina te gaan.

#### ⑩ Functieknop **F4**

Hoofddisplay: Niet beschikbaar.  
Hoofdmenu: Druk hierop om naar de volgende pagina te gaan.

### Opmerking

- Voor meer informatie over het gebruik van de PZ-61DR-E, raadpleeg het instructieboek van de PZ-61DR-E.

# Afstandsbediening (PZ-01RC) (vervolg)

## 2. Begininstellingen

Druk op het hoofddisplay op de knop "MENU", selecteer "Initial setting" (Begininstelling), en maak de instellingen voor de afstandsbediening die op het scherm verschijnen.

- Main/Sub (Hoofd/sub)
- Clock (Klok)
- Main display (Hoofddisplay)
- Contrast
- Display details (Displaydetails)
  - Clock (Klok)
  - Temperature (Temperatuur)
  - Room temp. (Kamertemperatuur)
  - Auto mode (Automatische modus) (automatisch koelen/verwarmen)
- Auto mode (Automatische modus) (automatisch koelen/verwarmen)
- Administrator password (Beheerderswachtwoord)
- Language selection (Taalselectie)

### (1) Hoofd/sub instellen

Wijzig de fabrieksinstelling niet.

Het is verboden twee afstandsbedieningen met één Dx-spoel te verbinden.

### (2) De klok instellen

De klok moet worden ingesteld voor de aanduiding van de tijd, de weektimer, de timerinstelling en het foutenlogboek.

Stel de klok in wanneer het apparaat voor het eerst gebruikt wordt of nadat het gedurende een lange periode niet is gebruikt.

### (3) Het hoofddisplay instellen

Selecteer met de knop F3 of F4 de weergavemodus Volledig of Eenvoudig. (De fabrieksinstelling is Volledig.)

### (4) De weergave van details op de afstandsbediening instellen

Stel hier de gewenste items voor de afstandsbediening in.

Druk op de knop SELECTEREN om de wijzigingen op te slaan.

[1] Klokweergave

[2] Instelling van de temperatuureenheid

[3] Weergave van de kamertemperatuur

Selecteer "No" (Nee) voor temperatuurregeling van SA (toevoerlucht). Raadpleeg de installatiehandleiding.

[4] Display-instelling voor automatisch bedrijf (automatisch koelen/verwarmen) (alleen voor temperatuurregeling van RA (retourlucht)) (De fabrieksinstelling is "Yes" (Ja).)

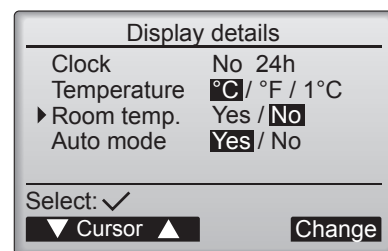
- Yes (Ja): Tijdens automatisch bedrijf (automatisch koelen/verwarmen) wordt "AUTO COOL" (Automatisch koelen) of "AUTO HEAT" (Automatisch verwarmen) getoond.
- No (Nee): Tijdens automatisch bedrijf (automatisch koelen/verwarmen) wordt alleen "AUTO" (Automatisch) getoond.

### (5) Instelling voor automatisch bedrijf (automatisch koelen/verwarmen) (alleen voor temperatuurregeling van RA (retourlucht))

- Yes (Ja): Automatisch bedrijf (automatisch koelen/verwarmen) kan worden geselecteerd in de instelling van de bedrijfsstand.
- No (Nee): Automatisch bedrijf (automatisch koelen/verwarmen) kan niet worden geselecteerd in de instelling van de bedrijfsstand. (De fabrieksinstelling is "Yes" (Ja).)

### (6) Instelling voor het beheerderswachtwoord

- De begininstelling van het beheerderswachtwoord is "0000". Wijzig het standaardwachtwoord indien nodig om toegang door onbevoegden te voorkomen. Zorg dat het wachtwoord beschikbaar is voor degenen die het nodig hebben.
- Als u het beheerderswachtwoord vergeet, kunt u het standaardwachtwoord "0000" terugzetten door de knoppen F1 en F2 tegelijkertijd drie seconden ingedrukt te houden in het instellingscherm van het beheerderswachtwoord.
- Het beheerderswachtwoord is vereist om de volgende items te kunnen instellen.
  - De timer instellen
  - De weektimer instellen
  - Beperkingen instellen

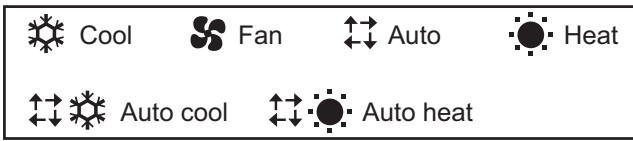




# Afstandsbediening (PZ-01RC) (vervolg)

## 3. Basisbediening

### ■ Pictogrammen voor de bedrijfsstand



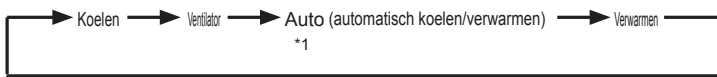
### ■ Het apparaat aanzetten en de bedrijfsstand selecteren

1 Druk op knop ① ( [Aan/Uit] ).

2 Druk op knop ⑦ ( [F1] ) om door de bedrijfsstanden te bladeren.



Het Aan/Uit-lampje en het LCD-scherm lichten op.



\*1 Bedrijfsstand is beschikbaar als temperatuurregeling van RA (retourlucht) is geselecteerd.

### ■ Temperatuurinstelling

Druk op knop ⑧ ( [F2] ) om de ingestelde temperatuur te verlagen.  
 Druk op knop ⑨ ( [F3] ) om de ingestelde temperatuur te verhogen.  
 \* Bij elke druk wordt de waarde 1°C (1 °F) gewijzigd.

Bedrijfsstand	Instelbaar temperatuurbereik
Koelen (temp.regeling van toevoerlucht)	12 – 30 °C (54 – 87 °F)
Koelen (temp.regeling van retourlucht)	19 – 30 °C (67 – 87 °F)
Verwarmen	17 – 28 °C (63 – 83 °F)
Automatisch koelen/verwarmen	19 – 28 °C (67 – 83 °F)
Ventilator	Niet instelbaar

\* Als het temperatuurbereik beperkt is, krijgt die instelling prioriteit. Als een waarde buiten het bereik wordt ingesteld, wordt het bericht "Temp. range locked" (Temperatuurbereik vergrendeld) weergegeven.

### ■ Automatisch koelen/verwarmen

1 Druk op knop ① ( [Aan/Uit] ).

2 Druk op knop ⑦ ( [F1] ) om de bedrijfsstand "Auto" weer te geven.

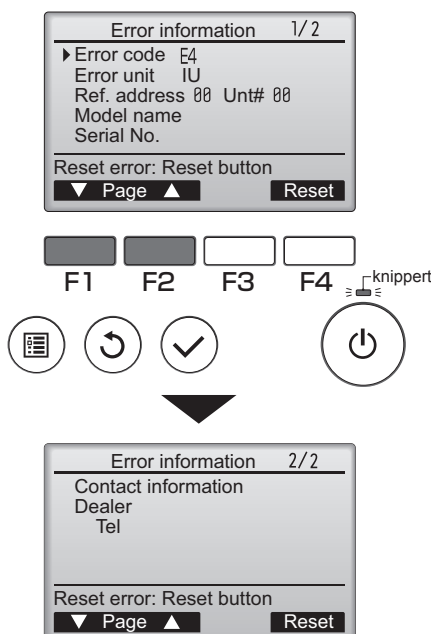


Als de kamertemperatuur hoger is dan de ingestelde temperatuur, start het koelen.  
 Als de kamertemperatuur lager is dan de ingestelde temperatuur, start het verwarmen.

\* Nadat de stand is bepaald, wordt de actieve bedrijfsstand ("Auto cool" (Automatisch koelen) of "Auto heat" (Automatisch verwarmen)) getoond.  
 Als in de begininstellingen de optie voor weergave van COOL/HEAT (Koelen/Verwarmen) in de stand AUTO is uitgeschakeld, wordt alleen "Auto" weergegeven.

## 4. Problemen oplossen

Wanneer er een fout optreedt, verschijnt het volgende scherm.  
 Controleer de foutstatus, stop de werking van het systeem, en vraag advies aan uw dealer.



De volgende gegevens worden getoond: de foutcode, het apparaat met de fout, het koeladres, de modelnaam van het apparaat en het serienummer.  
 De modelnaam en het serienummer worden alleen getoond alleen als deze informatie is geregistreerd.

Druk op knop ⑦ ( [F1] ) of ⑧ ( [F2] ) om naar de volgende pagina te gaan.

Contactinformatie (telefoonnummer van de dealer) wordt getoond als deze informatie is geregistreerd.

# Afstandsbediening (PZ-01RC) (vervolg)

## 5. Timer en weektimer

De timer en de weektimer kunnen vanaf de afstandsbediening worden ingesteld.

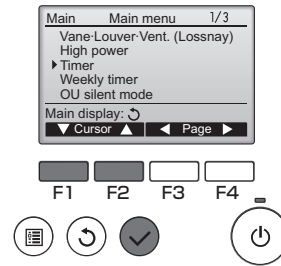
Druk op knop ④ ( **MENU** ) om naar het hoofdmenu te gaan, en verplaats de cursor met knop ⑦ ( **F1** ) of ⑧ ( **F2** ) naar de gewenste instelling.

### ■ Timer

- Aan/Uit-timer  
De werking van de Aan/Uit-timer kan worden ingesteld in stappen van 5 minuten.
- Automatische uitschakeltimer  
De automatische uitschakeltijd kan worden ingesteld tussen 30 en 240 minuten in stappen van 10 minuten.

### ■ Weektimer

In- en uitschakeltijden voor een hele week kunnen worden ingesteld. Per dag kunnen maximaal acht bedrijfspatronen worden ingesteld.



### Opmerking:

- Zie onderstaande tabel voor de functies van de timer en de weektimer.

Timer & weektimer	PZ-01RC	PZ-61DR-E	M-NET-systeemregelaar
Systeem X	Beschikbaar	-	-
Systeem Y	Niet gebruiken	Beschikbaar	-
Systeem Z	Niet gebruiken	Beschikbaar	Beschikbaar
Instelbare items	Aan/Uit Temp. instelling Stand	Aan/Uit Vent.snelheid Nachtvent.	Afhankelijk van het type regelaar

## 6. Service

### ■ Het onderhoudswachtwoord instellen

- De begininstelling van het beheerderswachtwoord is "9999". Wijzig het standaardwachtwoord indien nodig om toegang door onbevoegden te voorkomen. Zorg dat het wachtwoord beschikbaar is voor degenen die het nodig hebben.
- Als u het beheerderswachtwoord vergeten bent, kunt u het standaardwachtwoord "9999" terugzetten door de knoppen F1 en F2 tegelijkertijd drie seconden ingedrukt te houden op het instelscherm voor het onderhoudswachtwoord.

## 7. Overige

De volgende functies zijn NIET beschikbaar.

(1) In het hoofdmenu (u opent dit door op de knop ④ (MENU) te drukken)

- "Vane Louver Vent (Lossnay) (Waaier Jaloezie Vent. (Lossnay))"
- "High power" (Hoog vermogen)
- "OU silent mode" (Stille stand buitenapparaat)
- In het menu "Energy saving" (Energiebesparing) is de functie "Schedule" (Programming) NIET beschikbaar.
- "Filter information" (Filterinformatie)
- "Maintenance" (Onderhoud)
- In het menu "Service" zijn de functies "Drain pump test run" (Afvoerpomp proefdraaien) en "Check" (Controle) niet beschikbaar, behalve "Request code" (Code aanvragen) onder "Check".

### Opmerking

- De bedieningsinstructies voor de afstandsbediening PZ-01RC zijn in principe gelijk aan de PAR-31MAA. Raadpleeg indien nodig de bijlage in het instructieboek van de PAR-31MAA.

# Maintenance (Onderhoud)

Vraag uw dealer om de volgende inspecties ongeveer eenmaal per jaar uit te voeren als het apparaat langdurig gebruikt wordt.

Als het apparaat jarenlang gebruikt wordt, wordt het vuil van binnen en verminderen de prestaties. Dit veroorzaakt vaak een onaangename geur, waterlekage en storingen van het apparaat, evenals verstopping van de afvoerslang door vuil en stof.

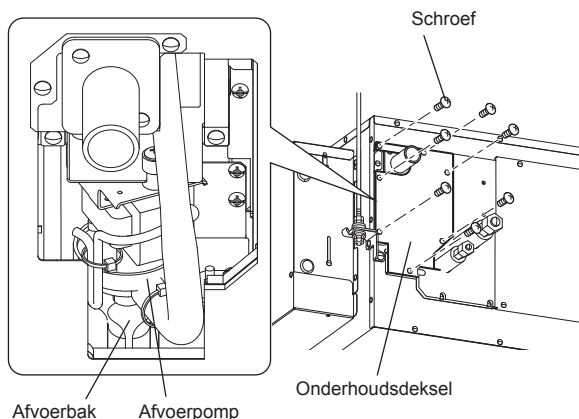
Voordat inspectie en onderhoud worden verricht, moet u de hoofdvoeding van het apparaat uitzetten met de stroomonderbreker. (Dit voorkomt dat tijdens inspectie de beveiligingsstand wordt geactiveerd.)

Onderdelen voor inspectie	Onderhoud en inspectie		Bij onvoldoende onderhoud
	Items voor inspectie	Corrigerende maatregel	
Afvoerpomp	Goede werking van de waterafvoer. Vuil of stof in de inlaatpoort van de pomp.	Als vuil of stof aanwezig is, veeg dan de uitsparing op het oppervlak van de afvoerbak, het aanzuiggedeelte en de inlaatpoort van de pomp schoon. Vervang onderdelen als de afvoerpomp ernstig vervuild is. Vervang onderdelen als de waterafvoer na het schoonmaken gebrekkig blijft.	Problemen met de waterafvoer

## Vorzorgsmaatregelen bij het schoonmaken van de afvoerbak en de afvoerpomp

- Gebruik geen oplosmiddelen zoals verdunner, zure of basische schoonmaakmiddelen of een plastic schuurborstel. (Als u deze waarschuwing niet volgt, kan het plastic aangetast worden.)
- Eventueel aangehechte snijolie of andere olie dient u af te wassen met voldoende water. Als de afvoerbak erg vuil is, maakt u hem schoon met een neutraal schoonmaakmiddel. Spoel het schoonmaakmiddel vervolgens grondig weg. (Achtergebleven schoonmaakmiddel zal het plastic aantasten.)
- Gebruik geen schoonmaakmiddel of water met een temperatuur van 40 °C of meer. (Als u deze waarschuwing niet volgt, kunnen onderdelen vervormd raken.)

## Schoonmaken rondom de afvoerpomp



1. Verwijder het onderhoudsdeksel.  
(7 schroeven voor de GUG-01, 02SL-E, 6 schroeven voor de GUG-03SL-E)
  2. Veeg eventueel aanwezig vuil of stof weg op de uitsparing van het oppervlak van de afvoerbak, het aanzuiggedeelte en de inlaatpoort van de pomp of andere blokkades in de afvoer.
  3. Spoel na het afvegen af met voldoende water (ongeveer 1.000 cc). Zet de voeding van het apparaat aan. Controleer of water wordt afgevoerd door de schakelaar voor proefdraaien van de afvoerpomp te gebruiken (zet circuit SW11-1 van het apparaat op Aan).
- \* Verlies de losgedraaide schroeven niet.

## Vervanging van de afvoerpomp

- De afvoerpomp is een verbruiksonderdeel en moet soms vervangen worden.
  - Vervang de afvoerpomp wanneer het bedrijf wordt gestopt omdat de pomp onvoldoende werkt. (Dit is voor rekening van de klant.)
  - Wanneer het apparaat 2.100 uur (ongeveer vijf jaar) in de koelstand heeft gewerkt, gaat de LED op de printplaat knipperen. Voer inspectie uit en vervang de afvoerpomp indien nodig. Raadpleeg de installatiehandleiding voor details over de procedure.
  - Zorg dat de slang niet gedraaid wordt bij de montage.
- Het vermelde aantal bedrijfsuren is een richtlijn voor vervanging.  
Dit is gebaseerd op een gebruik in de koelstand van tien uur per dag of 420 uur (twee maanden) per jaar.

**Opmerking:** Het vermelde aantal uren vormt geen garantievoorwaarde.

Overweeg eerdere vervanging als het apparaat op de volgende locaties wordt gebruikt:

- Locaties met een hoge temperatuur/vochtigheid of grote schommelingen daarvan
- Locaties met ernstige schommelingen in de stroomvoorziening (bijvoorbeeld spanning, frequentie of golfvormvervalsing). Gebruik het apparaat nooit buiten de tolerantiewaarden.
- Locaties met sterke trillingen of schokken
- Locaties waar veel stof of zout voorkomt
- Locaties waar de voeding vaak wordt in- en uitgeschakeld of met langdurig gebruik (bijv. 24 uur airconditioning)

# Specificaties

Modelnaam	Bedrijfsstroom (A)	Ingangsvermogen (W)	Afmeting (mm)			Gewicht (kg)
			Breedte	Diepte	Hoogte	
GUG-01SL-E	Minder dan 0,1 A	2,5 W (verwarming / ventilator) 12,4 W (koelen)	492	812	330	21
GUG-02SL-E			492	1034	394	26
GUG-03SL-E			461	1130	404	28

\* De bedrijfsstroom en het ingangsvermogen zijn gebaseerd op 230 V/50 Hz.

## Verplaatsing, installatielocatie

### ■ Het apparaat verplaatsen

- (1) Neem contact op met uw dealer als het apparaat verplaatst en opnieuw geïnstalleerd moet worden in geval van uitbreiding, reconstructie of verplaatsing naar een andere locatie. Voor verplaatsing van het apparaat is gespecialiseerde kennis vereist. De montagekosten worden in rekening gebracht.
- (2) Gebruik uitsluitend het gespecificeerde koelmiddel als koelmiddel in het apparaat wordt gevuld tijdens installatie of verplaatsing.
- (3) Volg de lokale regelgeving en normen voor de hantering van freongas en wanneer het apparaat wordt verwijderd.

### ■ Installatielocatie

- (1) Neem contact op met uw dealer of gespecialiseerde handelaar voor installatie of verplaatsing van het apparaat.
- (2) Vermijd installatie op de volgende plaatsen: beschreven in  $\Delta$  LET OP (pagina 2, 3)
- (3) Installeer het apparaat zodanig dat het horizontaal is of met een afvoerpoort eronder (minder dan 1 °). Anders kan water gaan druppelen.
- (4) Als het apparaat wordt geïnstalleerd in plaatsen zoals een ziekenhuis of waar communicatiesystemen aanwezig zijn, moet u afdoende maatregelen nemen om bronnen die ruis veroorzaken af te schermen.

## Onderhoud en levensduur

De hieronder genoemde onderdelen zijn serviceonderdelen. Het is nodig om deze regelmatig te controleren en regelmatig te vervangen als deze kapot zijn. De kosten voor onderdelen en vervangingswerkzaamheden worden in rekening gebracht bij de klant.

- Afvoerpomp
- Printplaat

## Dienst na verkoop

Neem contact op met uw dealer voor informatie over de diensten na verkoop voor dit product.

Als u een vreemd geluid hoort, als er geen lucht stroomt of een ander probleem optreedt, schakel dan het apparaat uit en neem contact op met uw dealer. Raadpleeg uw dealer over de kosten voor inspectie of een reparatie.

### Zorgvuldige inspectie



### Controleer of uw apparaat goed werkt!

Hebt u dit opgemerkt?

- De ventilator werkt niet wanneer het apparaat wordt aangezet.
- Ongewone geluiden of trillingen tijdens bedrijf.
- Langzaam of onregelmatig draaien.  
(De motoren hebben onderhoud nodig.)
- Verbrande geur.
- Roest of beschadiging op de installatieplek.

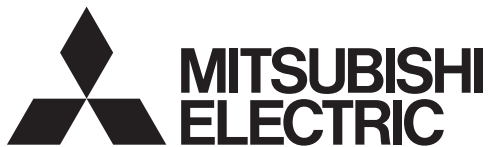


**Uitschakelen**

Schakel het apparaat uit. Neem daarna contact op met uw dealer om een storing of beschadiging te behandelen. Uw dealer moet de eventuele kosten correct kunnen opgeven.

# **mitsubishi electric corporation**

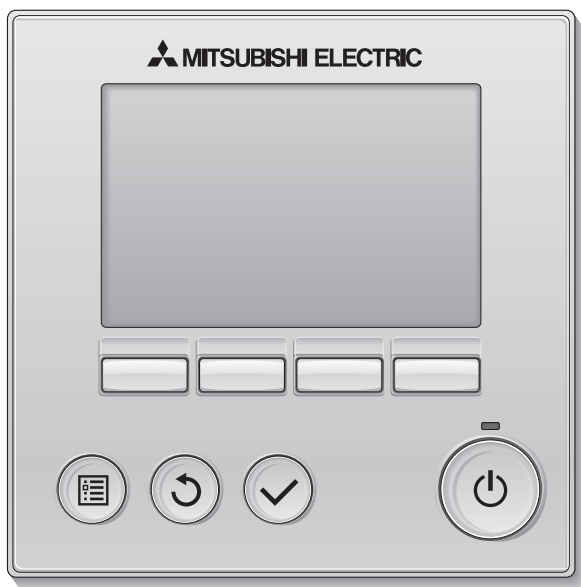
Manufactured by: MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION  
TOKYO BLDG. 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO, 100-8310 JAPAN



CITY MULTI Controlesysteem  
en Mitsubishi Mr.Slim Airconditioners

## MA Afstandsbediening PAR-31MAA Bedieningshandleiding

Nederlands



Lees, voordat u het product in gebruik neemt, de instructies in deze handleiding aandachtig door zodat u het product op juiste wijze kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding zodat u deze later ook nog kunt raadplegen.

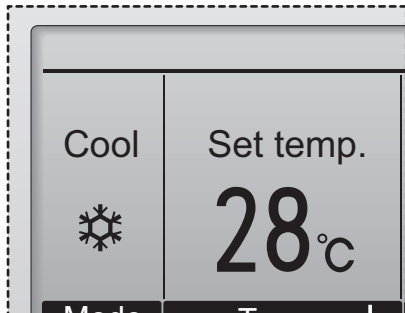
Het is belangrijk dat deze CD-ROM en de Installatiehandleiding worden doorgegeven aan eventuele toekomstige gebruikers.

De afstandsbediening mag alleen door gekwalificeerd personeel worden geïnstalleerd, zodat zeker is dat de afstandsbediening veilig en goed werkt.

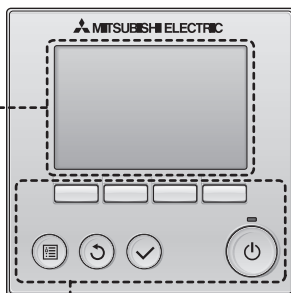
## Productkenmerken

### Kenmerk 1

#### Groot, gemakkelijk afleesbaar display



Full-dot LCD-display met grote tekens die de display gemakkelijk afleesbaar maken



### Kenmerk 2

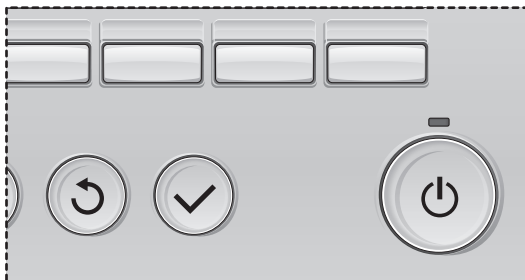
#### Eenvoudige plaatsing van toetsen

### Kenmerk 3

#### Grote, gemakkelijk te bedienen toetsen

De plaatsing van de toetsen wordt bepaald door het gebruik zodat intuïtieve navigatie mogelijk is.

Toetsen die u vaak gebruikt, zijn groter dan andere toetsen, zodat u zich niet kunt vergissen.



# Inhoud

---



---

Voorzorgsmaatregelen .....	4
Naam en functie van de onderdelen van de controller .....	6
Controller-interface .....	6
Display .....	8
Lezen voordat u de controller gebruik neemt .....	10
Menustructuur .....	10
Uitleg over pictogrammen .....	11
Eenvoudige bedieningshandelingen .....	12
Aan/uit .....	12
Bedieningsstand, instellingen van temperatuur en ventilatorsnelheid .....	14
Navigeren door het menu .....	18
Hoofdmenulijst .....	18
Beperkingen voor de hulpafstandsbediening .....	19
Navigeren door het Main menu (Hoofdmenu) .....	20
Bediening van de controller-Functie-instellingen .....	22
Vane•Louver•Vent. (Lossnay) (Waaier•Jaloezie•Vent. (Lossnay)) .....	22
High power (Hoog vermogen) .....	24
Clock (Klok) .....	25
Timer (On/Off timer (Aan/Uit-timer)) .....	26
(Auto-Off timer (Auto-Uit-timer)) .....	28
Weekly timer (Week-timer) .....	30
OU silent mode (Stille stand BU (Buitenunit)) .....	32
Restriction (Beperkingen) .....	34
Energy saving (Energiebesparing) .....	38
Night setback (Nachtschakeling) .....	42
Manual vane angle (Handmatige waaierhoek) .....	44
Main display (Hoofddisplay) .....	46
Contrast .....	47
Language selection (Taalselectie) .....	48
Function setting (Functie-instelling) .....	50
Onderhoud .....	52
Filter information (Filterinformatie) .....	52
Oplossen van problemen .....	54
Error information (Foutinformatie) .....	54
Specificaties .....	56



# Vorzorgsmaatregelen

- Lees de volgende veiligheidsmaatregelen aandachtig door voordat u de unit in gebruik neemt.
- Houd u nauwgezet aan deze voorzorgsmaatregelen zodat uw veiligheid gewaarborgd is.

 <b>WAARSCHUWING</b>	Wijst op een risico van een ongeval met dodelijke afloop of ernstig letsel.
 <b>LET OP</b>	Wijst op een risico van ernstig letsel of structurele schade bestaat.

- Geef deze handleiding na lezing aan de eindgebruiker zodat de handleiding ook later nog kan worden geraadpleegd.
- Bewaar deze handleiding zodat u deze, indien nodig, later ook nog kunt raadplegen. Deze handleiding moet overhandigd worden aan degene die de controller repareert of verplaatst. Het is belangrijk dat u de handleiding doorgeeft aan toekomstige gebruikers.

## Algemene voorzorgsmaatregelen

### WAARSCHUWING

Installeer de unit niet op een plek waar grote hoeveelheden olie, stoom, organische oplosmiddelen of corrosieve gassen, zoals zwavelhoudend gas, voorkomen of waar regelmatig zure of alkalische oplossingen of sprays worden gebruikt. Deze stoffen kunnen de prestaties van de unit in gevaar brengen of kunnen bepaalde onderdelen van de unit doen roesten, wat kan leiden tot elektrische schokken, storingen, rookvorming of brand.

Verklein het risico van kortsluiting, het weglekken van stroom, elektrische schok, storingen, rookvorming of brand, reinig de controller niet met water of een andere vloeistof.

Verklein het risico van elektrische schokken, storingen, rookvorming of brand, bedien de schakelaars/toetsen of andere elektrische onderdelen nooit en raak deze ook nooit aan met natte handen.

Wanneer u de unit desinfecteert met alcohol, zorg dan voor goede ventilatie van het vertrek. De dampen van alcohol rond de unit kunnen een brand of explosie doen ontstaan wanneer de unit wordt ingeschakeld.

Beperkt het risico op letsel of elektrische schok, stop de werking van de controller en dek deze af voordat in de buurt van de controller met een chemische werkt.

Beperk het risico op letsel of elektrische schok, stop de werking en schakel de stroomtoevoer uit voordat u de controller reinigt, naziet of inspecteert.

Stop de werking, als u iets ongewoons opmerkt (bijv. een brandlucht), schakel the unit uit en vraag advies aan uw leverancier. Wanneer u het product toch blijft gebruiken, kan dat leiden tot een elektrische schok, storingen of brand.

Installeer alle afdek materiaal op juiste wijze zodat er geen vocht en stof in de controller kan doordringen. Wanneer er zich stof en water in de unit verzameld, kan dat een elektrische schok, rookvorming of brand tot gevolg hebben.

### LET OP

Beperk het risico van brand of explosie, plaats geen brandbare materialen rond de controller en gebruik geen brandbare sprays in de buurt van de controller.

Beperk het risico op schade aan de bediening, spuit geen insectenbestrijdingsmiddel of een andere brandbare spray direct op de controller spuiten.

Verklein het risico van milieuverontreiniging, vraag voor de juiste afvalverwerking van de afstandsbediening advies aan een officiële instantie.

Beperk het risico van een elektrische schok of storingen, raak het aanraakpaneel, de schakelaars en de toetsen niet aan met een puntig of scherp voorwerp.

Beperk het risico op letsel en een elektrische schok, raak niet de scherpe randen van bepaalde onderdelen aan.

Beperk het risico van letsel, draag beschermende uitrusting tijdens werkzaamheden aan de controller.

Voorkom letsel door brekend glas, oefen geen overmatige kracht uit op glazen onderdelen.

## Voorzorgsmaatregelen voor het verplaatsen of repareren van de controller

### **WAARSCHUWING**

De controller mag alleen worden gerepareerd of verplaatst door gekwalificeerd personeel. Haal de controller niet uit elkaar en breng er geen wijzigingen in aan. Onjuiste installatie of reparatie kan letsel, een elektrische schok of brand tot gevolg hebben.

### **LET OP**

Beperk het risico op kortsluiting, een elektrische schok, brand of storingen, raak de printplaat niet aan met gereedschap of met uw handen en zorg ervoor dat er zich geen stof op de printplaat kan verzamelen.

## Aanvullende voorzorgsmaatregelen

Voor: beschadiging van de controller, gebruik het juiste gereedschap voor het installeren, inspecteren en repareren van de controller.

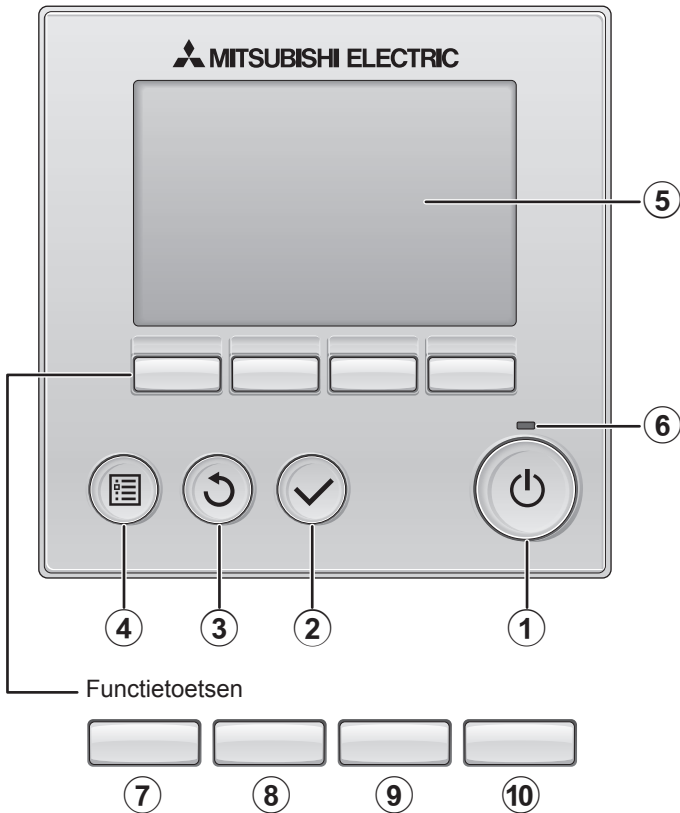
Deze controller is ontworpen voor exclusief gebruik met het Building Management System van Mitsubishi Electric. Het gebruik van deze controller voor andere systemen of andere doeleinden kan leiden tot storingen.

Voorkom verkleuringen, gebruik geen wasbenzine, thinner of een doek met een chemisch middel voor het schoonmaken van de controller. Maak de controller schoon door deze schoon te vegen met een zachte doek met water en een mild reinigingsmiddel, daarna schoon te vegen met een vochtige doek en droog te maken met een droge doek.

Voorkom beschadiging van de controller, bescherm deze tegen statische elektriciteit.

# Naam en functie van de onderdelen van de controller

## Controller-interface



## ① AAN/UIT -toets

Drukken als u de binnenunit in- of uit wilt schakelen (AAN/UIT).

## ② SELECTEREN -toets

Druk als u de instelling wilt opslaan.

## ③ TERUG -toets

Druk als u naar het vorige scherm wil terugkeren.

## ④ MENU -toets Pagina 20

Druk als u het Hoofdmenu op het scherm wilt brengen.

## ⑤ LCD met achtergrondverlichting

De bedieningsinstellingen zullen verschijnen.

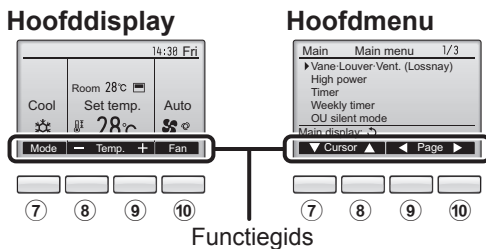
Wanneer de achtergrondverlichting uit is, kunt u deze inschakelen door op een willekeurige toets te drukken en de verlichting zal, afhankelijk van het scherm, een bepaalde tijd blijven branden.

Wanneer de achtergrondverlichting uit is, kunt u deze inschakelen door een willekeurige toets in te drukken, maar dan wordt de functie van die toets niet uitgevoerd. (met uitzondering van de AAN/UIT-toets)

## ⑥ ON/OFF-lampje

Dit lampje brandt groen zolang de unit werkt. Het knippert wanneer de afstandsbediening opstart of wanneer er iets niet in orde is.

De functie van de functietoetsen is afhankelijk van het scherm. In de gids voor de functie van toetsen die onderaan het LCD-scherm wordt weergegeven, ziet u welke functie de toetsen hebben in een bepaald scherm. Wanneer het systeem centraal wordt geregeld, wordt de gids voor de functie van toetsen die hoort bij de vergrendelde toets, niet weergegeven.



## ⑦ Functietoets **F1**

Hoofddisplay: Druk als u de werking wilt wijzigen stand.

Hoofdmenu: Druk als u de cursor omlaag wilt verplaatsen.

## ⑧ Functietoets **F2**

Hoofddisplay: Druk als u de temperatuur wilt verlagen.

Hoofdmenu: Druk als u de cursor omhoog wilt verplaatsen.

## ⑨ Functietoets **F3**

Hoofddisplay: Druk als u de temperatuur wilt verhogen.

Hoofdmenu: Druk als u terug wilt gaan naar de vorige pagina.

## ⑩ Functietoets **F4**

Hoofddisplay: Druk als u de ventilatorsnelheid wilt wijzigen.

Hoofdmenu: Druk als u naar de volgende pagina wilt gaan.

# Naam en functie van de onderdelen van de controller

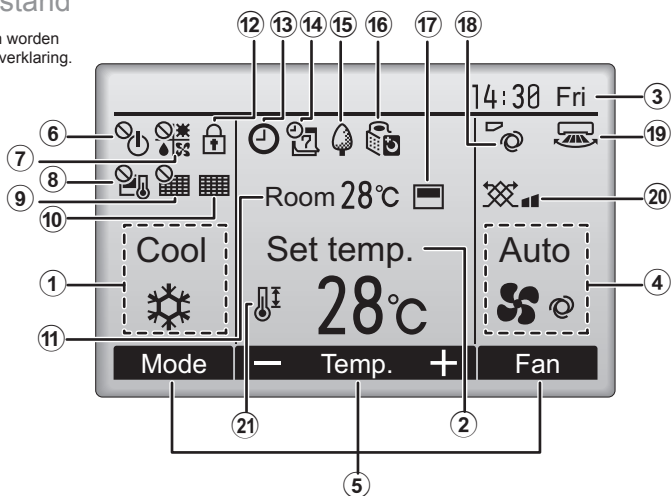
## Display

Het hoofddisplay kan worden weergegeven in twee verschillende standen: "Full" (Volledig) en "Basic" (Eenvoudig).

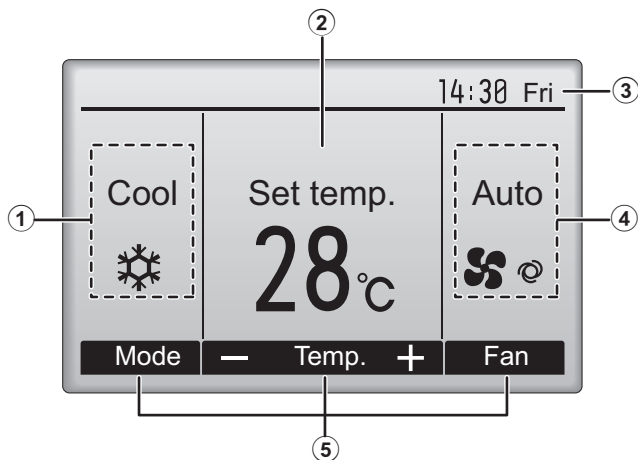
De instelling af/fabriek is "Full" (Volledig). U kunt overschakelen naar de stand "Basic" (Eenvoudig) door de instelling te wijzigen in het Hoofddisplay. (Raadpleeg pagina 46.)

### Volledige stand

\* Alle pictogrammen worden weergegeven ter verklaring.



### Eenvoudige stand



**① Operation mode (Bedieningsstand) Pagina 14**

De bedieningsstand van de binnenunit verschijnt hier.

**② Preset temperature (Vooraf ingestelde temperatuur) Pagina 15**

De vooraf ingestelde temperatuur verschijnt hier.

**③ Clock (Klok)  
(Zie de Installatiehandleiding.)**

De actuele tijd verschijnt hier.

**④ Fan speed (Ventilatorsnelheid) Pagina 16**

De instelling van de ventilatorsnelheid verschijnt hier.

**⑤ Button function guide (Toetsenfunctiegid)**

Functies van de bijbehorende toetsen verschijnen hier.



Verschijnt wanneer de units centraal in- en uitgeschakeld worden (AAN/UIT).



Verschijnt wanneer de bedieningsstand centraal wordt geregeld.



Verschijnt wanneer de vooraf ingestelde temperatuur centraal wordt geregeld.



Verschijnt wanneer de filter-resetfunctie centraal wordt geregeld.



**Pagina 52**

Duidt aan wanneer er onderhoud aan het filter nodig is.

**⑪ Room temperature (Kamertemperatuur)  
(Zie de Installatiehandleiding.)**

De actuele kamertemperatuur verschijnt hier.



**Pagina 36**

Verschijnt wanneer de toetsen zijn vergrendeld.



**Pagina 26, 28, 42**

Verschijnt wanneer de „On/Off-timer“ (Pagina 26), „Night setback“ (Pagina 42), of functie „Auto-off“ (Pagina 28) timer is ingeschakeld.



verschijnt wanneer de timer uitgeschakeld is door het gecentraliseerde controlesysteem.



**Pagina 30**

Verschijnt wanneer de Week-timer is ingeschakeld.



**Pagina 40**

Verschijnt wanneer de units werken in de energiezuinige stand. (Zal niet verschijnen op bepaalde modellen van binnenunits)



**Pagina 32**

Verschijnt zolang de buitenunits werken in de stille stand.



Verschijnt wanneer de ingebouwde thermistor op de afstandsbediening is ingeschakeld voor het bewaken van de kamertemperatuur (⑪).



verschijnt wanneer thermistor op de binnenunit is ingeschakeld voor het bewaken van de kamertemperatuur



**Pagina 22**

Duidt de waaierinstelling aan.



**Pagina 23**

Duidt de jaloezie-instelling aan.



**Pagina 23**

Duidt de ventilatie-instelling aan.



**Pagina 34**

Verschijnt wanneer het bereik van de vooraf ingestelde temperatuur wordt beperkt.

De meeste instellingen (met uitzondering van ON/OFF, stand, ventilatorsnelheid, temperatuur) kunnen worden uitgevoerd vanaf het Menu-scherm. (Raadpleeg pagina 20.)

# Lezen voordat u de controller gebruik neemt

## Menustructuur

Main menu (Hoofdmenu)	
Druk op de <b>MENU</b> -toets.	Vane•Louver•Vent. (Lossnay) (Waaier•Jaloezie•Vent. (Lossnay)) ..... Pagina 22
	High power (Hoog vermogen) ..... Pagina 24
Verplaats de cursor met functietoets <b>F1</b> of <b>F2</b> naar het item van uw keuze en druk op de toets <b>SELECTEREN</b> .	Timer
	On/Off timer (Aan/Uit-timer) ..... Pagina 26
	Auto-Off timer (Auto-Uit-timer) ..... Pagina 28
	Weekly timer (Week-timer) ..... Pagina 30
	OU silent mode (Stille stand BU (Buitenunit)) ..... Pagina 32
	Restriction (Beperkingen)
	Temp. range (Temp. bereik) ..... Pagina 34
	Operation lock (Bedieningsvergrendeling) ..... Pagina 36
	Energy saving (Energiebesparing)
	Auto return (Auto-terug) ..... Pagina 38
	Schedule (Schema) ..... Pagina 40
	Night setback (Nachtschakeling) ..... Pagina 42
	Filter information (Filterinformatie) ..... Pagina 52
	Error information (Foutinformatie) ..... Pagina 54
	Maintenance (Onderhoud)
	Auto descending panel (Auto-neerwaarts paneel) ..... Raadpleegde instructiehandleiding die is geleverd bij het automatische opwaartse paneel.
	Manual vane angle (Handmatige waaierhoek) ..... Pagina 44
	Initial setting (Begininstelling)
	Main/Sub (Hoofd/Sub) ..... Raadpleeg de installatiehandleiding.
	Clock (Klok) ..... Pagina 25
	Main display (Hoofddisplay) ..... Pagina 46
	Contrast ..... Pagina 47
	Display details (Display-details) ..... Raadpleeg de installatiehandleiding.
	Auto mode (Auto-stand) ..... Raadpleeg de installatiehandleiding.
	Administrator password (Beheerderswachtwoord) ..... Raadpleeg de installatiehandleiding.
	Language selection (Taalselectie) ..... Pagina 48

Service	
→ Test run (Proefdraaien).....	Raadpleeg de installatiehandleiding van de binnenuit.
→ Input maintenance info. (Invoer onderhoudsinfo.)....	Raadpleeg de installatiehandleiding van de binnenuit.
→ Function setting (Functie-instelling) (Mr. Slim).....	Raadpleeg de installatiehandleiding.
→ Function setting (Functie-instelling) (City Multi).....	Raadpleeg pagina 50.
→ Lossnay (alleen City Multi).....	Raadpleeg de installatiehandleiding.
→ Check (Controle).....	Raadpleeg de installatiehandleiding van de binnenuit.
→ Self check (Zelfcontrole).....	Raadpleeg de installatiehandleiding.
→ Maintenance password (Onderhoudswachtwoord).....	Raadpleeg de installatiehandleiding.
→ Remote controller check (Controle afstandsbediening)...	Raadpleeg de installatiehandleiding.

Niet alle functies zijn beschikbaar op alle modellen van de binnenuits.

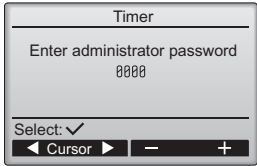
## Uitleg over pictogrammen

# Bediening van controller

Timer



In de onderstaande tabel vindt u een overzicht van de vierkante pictogrammen die in deze handleiding worden gebruikt.

	<p>Er kunnen alleen instellingen worden gewijzigd als het beheerders- of onderhoud gebruikerswachtwoord is ingevoerd in het wachtwoordinvoerscherm. Er zijn geen instellingen die buiten dit proces om kunnen worden ingevoerd.</p>  <p>F1 F2 F3 F4</p> <p><b>F1</b>: Druk als u de cursor naar links wilt verplaatsen.  <b>F2</b>: Druk als u de cursor naar rechts wilt verplaatsen.  <b>F3</b>: Druk als u de waarde met 1 wilt doen afnemen.  <b>F4</b>: Druk als u de waarde met 1 wilt doen toenemen.</p> <p><small>*Er kunnen alleen veranderingen worden aangebracht als het juiste wachtwoord is ingevoerd.</small></p>	<p>Duidt instellingen aan die alleen vanaf de hoofdafstandsbediening kunnen worden benaderd.</p>
	<p>Duidt instellingen aan die alleen kunnen worden gewijzigd als de units ingeschakeld zijn.</p>	<p>Duidt instellingen aan die alleen kunnen worden gewijzigd als de units niet ingeschakeld zijn.</p>
	<p>Duidt instellingen aan die alleen kunnen worden gewijzigd als de Unix zijn ingeschakeld in de stand Cool (Koelen), Heat (Verwarmen) of Auto.</p>	<p>Duidt functies aan die niet beschikbaar zijn wanneer de toetsen zijn vergrendeld of het systeem centraal wordt geregeld.</p>



# Eenvoudige bedieningshandelingen

Aan/uit



Bediening van toetsen

## AAN



Druk op de **AAN/UIT**-toets.

Het AAN/UIT-lampje gaat groen branden en het systeem wordt ingeschakeld.

## UIT



Druk weer op de **AAN/UIT**-toets.

Het AAN/UIT-lampje gaat uit en het systeem stopt.

## Geheugen bedieningsstatus

	Instelling afstandsbediening
Bedieningsstand	Bedieningsstand voordat de apparatuur werd uitgeschakeld
Vooraf ingestelde temperatuur	Vooraf ingestelde temperatuur voordat de apparatuur werd uitgeschakeld
Ventilatorsnelheid	Ventilatorsnelheid voordat de apparatuur werd uitgeschakeld

## Instelbaar bereik vooraf ingestelde temperatuur

Bedieningsstand	Bereik vooraf ingestelde temperatuur
Cool/Dry (Koelen/Drogen)	19 ~ 30 °C (67 ~ 87 °F)
Heat (Verwarmen)	17 ~ 28 °C (63 ~ 83 °F)
Auto (Enkelvoudig instelpunt)	19 ~ 28 °C (67 ~ 83 °F)
Auto (Tweevoudige instelpunten)	[Cool] Het bereik voor de vooraf ingestelde temperatuur voor de „Cool“ modus [Heat] Het bereik voor de vooraf ingestelde temperatuur voor „Heat“ modus
Fan/Ventilation (Ventilator/Ventilatie)	Niet instelbaar

**Het bereik vooraf ingestelde temperatuur varieert afhankelijk van het model van de binneneenheden.**

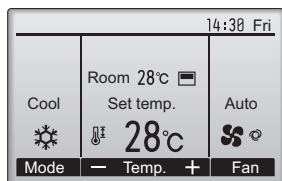
# Eenvoudige bedieningshandelingen

Bedieningsstand, instellingen van temperatuur en ventilatorsnelheid



Bediening van toetsen

## Bedieningsstand



Druk op functietoets **F1** en doorloop de bedieningsstanden in de volgorde "Koelen, Drogen, Ventilator, Auto en Verwarm." Selecteer de bedieningsstand van uw keuze.



Koelen



Drogen



Ventilator



Auto



Verwarm

•Bedieningsstanden die niet beschikbaar zijn voor de modellen van de aangesloten binneneenheden, verschijnen in de display.

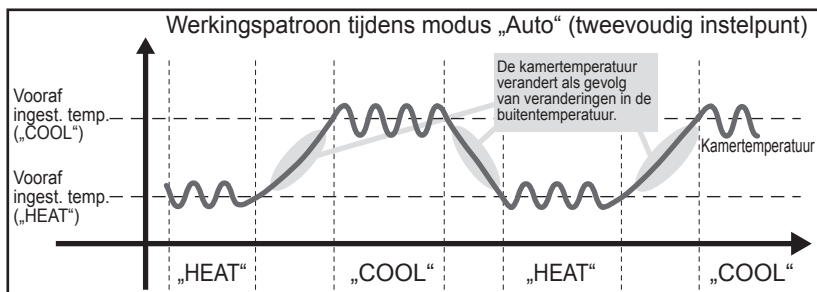
### Wat betekent het als het standpictogram knippert

Het standpictogram knippert wanneer andere binneneenheden in het zelfde koelsysteem (aangesloten op dezelfde buitenunit) al werken in een andere stand. In dat geval, kan de rest van de units in dezelfde groep alleen in dezelfde stand werken.

<AUTO (tweevoudig instelpunt) modus>

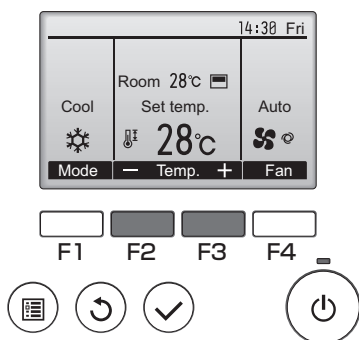
Als de werkingsmodus is ingesteld op de modus „Auto“ (tweevoudig instelpunt), kunnen twee vooraf ingestelde temperaturen (één elk voor koeling en verwarming) worden ingesteld. Afhankelijk van de kamertemperatuur, zal de binneneenheid automatisch werken in ofwel de modus „Cool“ of „Heat“ en de kamertemperatuur binnen het vooraf ingestelde bereik houden.

De onderstaande grafiek toont het werkingspatroon van binneneenheid gebruikt in de modus „Auto“ (tweevoudig instelpunt).



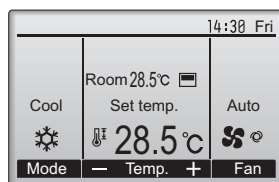
# Vooraf ingestelde temperatuur

<Cool, Dry, Heat, en Auto (enkelvoudig instelpunt)>



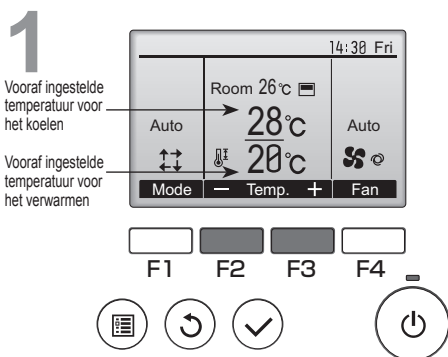
Druk op functietoets **F2** om de vooraf ingestelde temperatuur te verlagen en druk op functietoets **F3** als u deze wilt verhogen.

- In de tabel op pagina 13 vindt u het bereik van de instelbare temperatuur voor de verschillende bedieningsstanden.
- Het bereik van de vooraf ingestelde temperatuur kan niet worden ingesteld voor de bediening van Ventilator/Ventilatie.
- Vooraf ingestelde temperatuur wordt ofwel weergegeven in graden Celsius in 0,5- of 1-graadverhogingen, of in Fahrenheit, afhankelijk van het model van de binneneenheid en de weergavestand op de afstandsbediening.



Voorbeeld display  
(Celsius in 0,5-graadverhogingen)

<modus „Auto“ (tweevoudig instelpunt)>

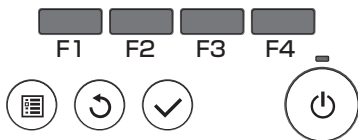
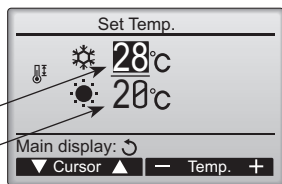


De huidige vooraf ingestelde temperaturen zullen verschijnen. Druk op de **F2** of **F3** -knop om het Instellingenscherf te tonen.

# Eenvoudige bedieningshandelingen

## 2

Vooraf ingestelde temperatuur voor het koelen  
 Vooraf ingestelde temperatuur voor het verwarmen



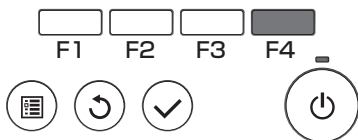
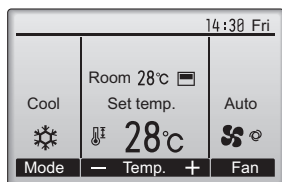
Druk op knop **F1** of **F2** om de cursor te verplaatsen naar de gewenste temperatuurinstelling (koelen of verwarmen).  
 Druk op knop **F3** om de geselecteerde temperatuur te verlagen, en **F4** om te verhogen.

- In de tabel op pagina 13 vindt u het bereik van de instelbare temperatuur voor de verschillende werkingsmodi.
- De vooraf ingestelde temperatuurinstellingen voor koelen en verwarmen in de „Auto“ (tweevoudig instelpunt) modus worden ook gebruikt door de „Cool“/„Dry“ en „Heat“ modi.
- De vooraf ingestelde temperaturen voor koelen en verwarmen in de modus Auto (tweevoudig instelpunt) moeten voldoen aan onderstaande condities:
  - Vooraf ingestelde koeltemperatuur is hoger dan vooraf ingestelde verwarmingstemperatuur
  - Aan het minimale vereiste temperatuurverschil tussen de vooraf ingestelde temperaturen voor koeling en verwarming (afhankelijk van de modellen van de aangesloten binneneenheden) wordt voldaan.
  - \* Als vooraf ingestelde temperaturen ingesteld zijn op een manier dat niet voldaan wordt aan de vereiste voor minimum temperatuurverschil, zullen beide vooraf ingestelde temperaturen automatisch veranderd worden binnen het toegelaten bereik voor de instellingen.

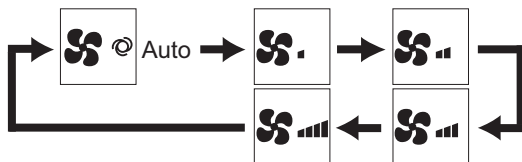
### Navigeren door de schermen

- Terug naar het hoofdscherm ..... **TERUG**-toets

## Ventilatorsnelheid



Druk op de functietoets **F4** en u doorloopt de ventilatorsnelheden in de volgende volgorde.



- Welke ventilatorsnelheden beschikbaar zijn is afhankelijk van het model van de aangesloten binneneenheden.



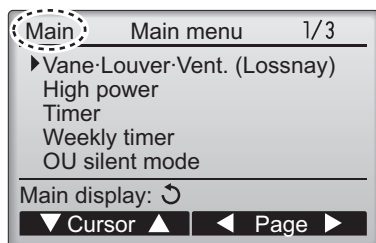
# Navigeren door het menu

## Hoofdmenulijst

Instellingen en display-items		Gegevens van instellingen	Referentie-pagina
Vane-Louver-Vent. (Lossnay) (Waaier•Jaloezie-Vent. (Lossnay))		<p><b>Hiermee stelt u de hoek van de waaier in.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Maak uit vijf verschillende instellingen een keuze voor een instelling van de waaier.</li> </ul> <p><b>Hiermee schakelt u de jaloezie ON/OFF.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Maak een keuze uit "ON" en "OFF".</li> </ul> <p><b>Hiermee stelt u de hoeveelheid ventilatie in.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Maak een keuze uit "Off" (Uit), "Low" (Laag), en "High" (Hoog).</li> </ul>	22
High power (Hoog vermogen)		<p><b>Hiermee bereikt u snel een comfortabele kamertemperatuur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Units kunnen gedurende maximaal 30 minuten werken in de stand High-power (Hoog Vermogen).</li> </ul>	24
Timer	On/Off timer (Aan/ Uit-timer)	<p><b>Hiermee stelt u de tijden in voor in- en uitschakelen (On/Off).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•U kunt de tijd instellen in stappen van 5 minuten.</li> <li>* De klok moet zijn ingesteld.</li> </ul>	26
	Auto-Off timer (Auto-Uit-timer)	<p><b>Hiermee stelt u de Auto-Off-tijd in.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•U kunt de tijd instellen op een waarde van 30 tot 240 minuten in stappen van 10 minuten.</li> </ul>	28
Weekly timer (Week-timer)		<p><b>Hiermee stelt u de tijden voor in- en uitschakelen per week in (On/Off).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Per dag kunnen maximaal acht patronen voor de bediening worden ingesteld.</li> <li>* De klok moet zijn ingesteld.</li> <li>* Geldt niet wanneer de On/Off timer (Aan/Uit-timer) is ingeschakeld.</li> </ul>	30
OU silent mode (Stille stand BU (Buitenunit))		<p><b>Hiermee kunt u de perioden instellen waarin de stille werking van buitenunits voorrang heeft boven temperatuurregeling. U kunt de Start/Stop-tijden voor elke dag van de week instellen.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Maak een keuze voor het niveau van de stille stand uit "Normaal," "Midden" en "Rustig"</li> <li>* De klok moet zijn ingesteld.</li> </ul>	32
Restriction (Beperkingen)	Temp. range (Temp. bereik)	<p><b>Hiermee kunt u het bereik van de vooraf ingestelde temperatuur beperken.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Er kunnen verschillende temperatuurbereiken worden ingesteld voor verschillende bedieningsstanden.</li> </ul>	34
	Operation lock (Bedieningsvergrendeling)	<p><b>Hiermee kunt u geselecteerde functies vergrendelen.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•De geblokkeerde functies kunnen niet worden bediend.</li> </ul>	36
Energy saving (Energiebesparing)	Auto return (Auto- terug)	<p><b>Hiermee kunt u de units op de vooraf ingestelde temperatuur laten werken nadat zij gedurende een bepaalde tijd in de energiezuinige stand hebben gewerkt.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•U kunt de tijd instellen op een waarde van 30 tot 120 minuten in stappen van 10 minuten.</li> <li>* Deze functie is niet bruikbaar wanneer de bereiken van de vooraf ingestelde temperatuur beperkt zijn.</li> </ul>	38
	Schedule (Schema)	<p><b>Hiermee kunt u voor elke dag van de week de start/stop-tijden instellen voor de bediening van de units in de energiezuinige stand en kunt u de mate van energiebesparing instellen.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•U kunt per dag maximaal vier bedieningspatronen voor energiebesparing instellen.</li> <li>•U kunt de tijd instellen in stappen van 5 minuten.</li> <li>•De mate van energiebesparing kunt u instellen op een waarde van 0% en 50 tot 90% in stappen van 10%.</li> <li>* De klok moet zijn ingesteld.</li> </ul>	40

Instellingen en display-items		Gegevens van instellingen	Referentie-pagina
Night setback (Nachtschakeling)		Hiermee voert u instellingen voor Nachtschakeling uit •Selecteer "Yes" (Ja) als u de instelling wilt inschakelen en "No" (Nee) als u de instelling wilt uitschakelen. Het temperatuurbereik en de start/stop-tijden kunnen worden ingesteld. * De klok moet zijn ingesteld.	42
Filter information (Filterinformatie)		Hiermee kunt u de filterstatus controleren •Het filterteken kan worden gereset.	52
Error information (Foutinformatie)		Hiermee kunt u de foutinformatie controleren wanneer er zich fout voordoet. •Foutcode, oorsprong van de fout, koelmiddeladres, model van de unit, fabricagenummer, contactinformatie (telefoonnummer van de dealer) kunnen worden weergegeven. * Het model van de unit, fabricagenummer en de contactinformatie kunnen alleen worden weergegeven als zij van tevoren zijn geregistreerd.	54
Maintenance (Onderhoud)	Manual vane angle (Handmatige waaierhoek)	Hiermee kunt u de waaierhoek voor elk van de waaiers instellen op een vaste positie.	44
Initial setting (Begininstelling)	Clock (Klok)	Hiermee stelt u de actuele tijd in.	25
	Main display (Hoofddisplay)	Hiermee schakelt u over tussen de standen "Full" (Volledig) en "Basic" (Eenvoudig) voor het Hoofddisplay. •De standaardinstelling is "Full" (Volledig).	46
	Contrast	Hiermee kunt u het schermcontrast aanpassen.	47
	Language selection (Taalselectie)	Hiermee kunt u de taal van uw keuze selecteren.	48
Service	Function setting (Functie-instelling) (City Multi)	Gebruik om instellingen te maken voor de functie van de binneneenheid.	50

## Beperkingen voor de hulpafstandsbediening



De volgende instellingen kunnen niet worden uitgevoerd met de hulpafstandsbediening. Voer deze instellingen uit met de hoofdafstandsbediening. "Main" wordt weergegeven in de titel van het Hoofdmenu op de hoofdafstandsbediening.

- Timer (On/Off timer, Auto-Off timer) (Aan/Uit timer, Auto-Uit timer)
- Weekly timer (Week-timer)
- OU silent mode (Stille stand BU (Buitenunit))
- Energy saving (Auto return, Schedule) (Energiebesparing (Auto-terug, Schema))
- Night setback (Nachtschakeling)
- Maintenance (Manual vane angle) (Onderhoud (Handmatige waaierhoek))

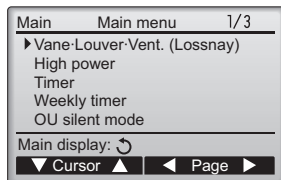


# Navigeren door het menu

## Navigeren door het Main menu (Hoofdmenu)

Bediening van toetsen

### Naar het Main menu (Hoofdmenu) gaan

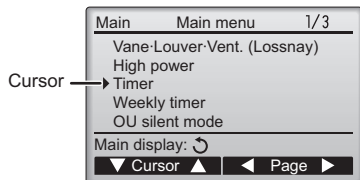


Druk op de **MENU**-toets.

Het Main menu (Hoofdmenu) verschijnt.



### Itemselectie

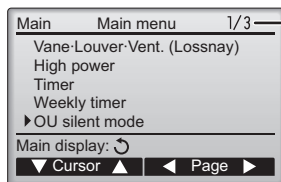


Druk op **F1** als u de cursor omlaag wilt verplaatsen.

Druk op **F2** als u de cursor omhoog wilt verplaatsen.



### Navigeren door de pagina's

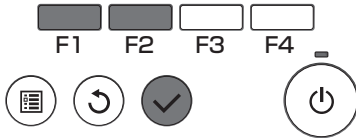


Druk op **F3** als u terug wilt gaan naar het vorige scherm.

Druk op **F4** als u naar de volgende pagina wilt gaan.



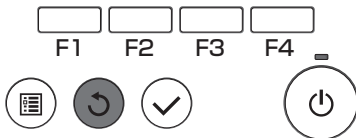
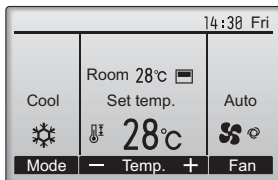
## De instellingen opslaan



Selecteer het item van uw keuze en druk op de toets **SELECTEREN**.

Het scherm voor het instellen van het geselecteerde item verschijnt.

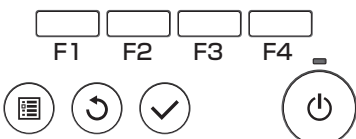
## Het scherm van het Main menu (Hoofdmenu) verlaten



Druk op de **TERUG**-toets als u het Main menu (Hoofdmenu) wilt verlaten en wilt terugkeren naar het Hoofddisplay.

**Als er 10 minuten lang geen toetsen worden aangeraakt, keert het scherm automatisch terug naar het Hoofddisplay. Alle instellingen die niet zijn opgeslagen, gaan verloren.**

## Weergave van functies die niet worden ondersteund



De melding links verschijnt als de gebruiker een functie selecteert die niet wordt ondersteund door het model van de bijbehorende binnenunit.

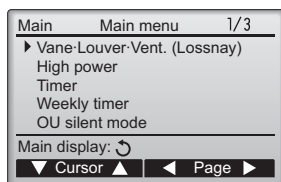
# Bediening van de controller-Functie-instellingen

Vane•Louver•Vent. (Lossnay) (Waaier•Jaloezie•Vent. (Lossnay))

ON

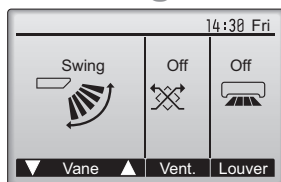
Bediening van toetsen

## Naar het menu gaan



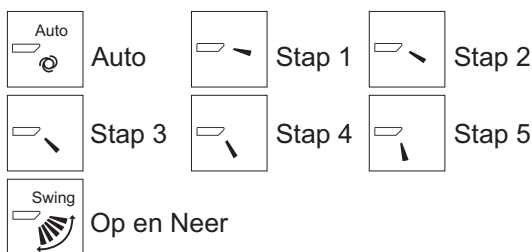
Selecteer "Vane•Louver•Vent. (Lossnay)" (Waaier•Jaloezie•Vent. (Lossnay)) in het Main menu (Hoofdmenu) (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets **SELECTEREN**.

## Waaierinstelling

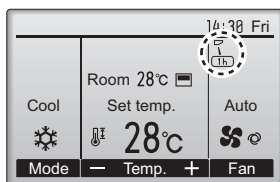


(Voorbeeldscrem in City Multi)

Druk op de functietoets **F1** of **F2** als u de opties voor het instellen van de waaier wilt doorlopen: "AUTO," "Stap 1", "Stap 2", "Stap 3", "Stap 4", "Stap 5", en "Op en Neer". Selecteer de instelling van uw keuze.



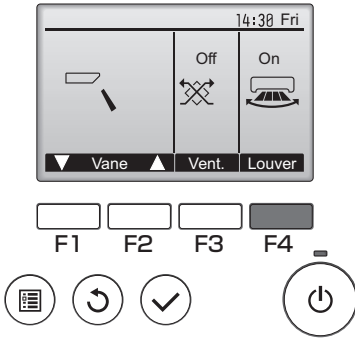
Selecteer "Op en Neer" als u wilt dat de waaiers automatisch op en neer bewegen. Wanneer u "Stap 1" tot en met "Stap 5" instelt, wordt de waaier vast ingesteld in de geselecteerde hoek.



- **1h** onder het pictogram voor de waaierinstelling. Dit pictogram verschijnt wanneer de waaier wordt ingesteld op "Stap 5" en de ventilator werkt op lage snelheid tijdens het koelen of drogen (dit hangt af van het model).

Het pictogram verdwijnt na een uur en de instelling van de waaier verandert automatisch.

## Jaloezie-instelling



(Voorbeeldscherm in City Multi)

Druk op de functietoets **F4** als u het heen en weer bewegen van de jaloezie wilt in- en uitschakelen (ON en OFF).

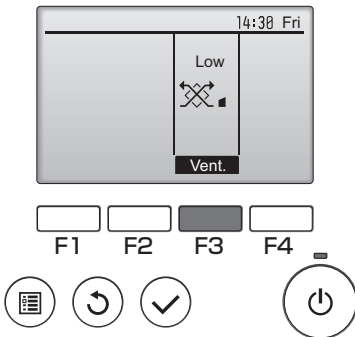


Uit



Aan

## Vent.-instelling



(Voorbeeldscherm in Mr. Slim)

Druk op de functietoets **F3** als u de opties voor de ventilatie-instelling wilt doorlopen in de volgorde "Uit", "Laag", en "Hoog".

\* Kan alleen worden ingesteld wanneer de LOSSNAY-unit is aangesloten.



Uit



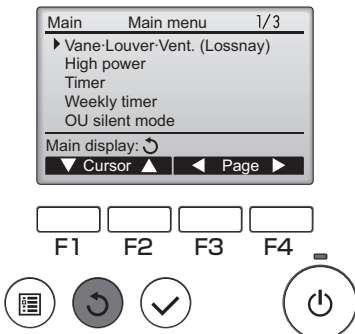
Laag



Hoog

• De ventilator op sommige modellen van binnenunits kan zijn gekoppeld met bepaalde modellen van ventilatie-units.

## Terugkeren naar het Main menu (Hoofdmenu)



Druk op de **TERUG**-toets als u wilt teruggaan naar het Main menu (Hoofdmenu).

# Bediening van de controller-Functie-instellingen

High power (Hoog vermogen)

ON

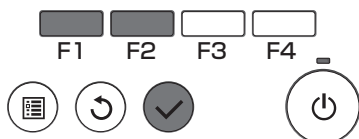
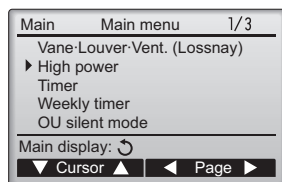


## Omschrijving van de functies

Met de functie Hoog Vermogen kunnen de units werken op een capaciteit die hoger is dan normaal zodat het vertrek snel optimaal op temperatuur kan worden gebracht. Deze functie werkt maximaal 30 minuten en de unit keert terug naar de normale bedieningsstand na deze 30 minuten of wanneer de kamertemperatuur de vooraf ingestelde temperatuur bereikt, welke hiervan zich het eerst voordoet. De units keren terug naar de normale bedieningsstand wanneer de bedieningsstand of de ventilatorsnelheid wordt gewijzigd.

### Bediening van toetsen

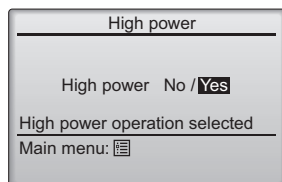
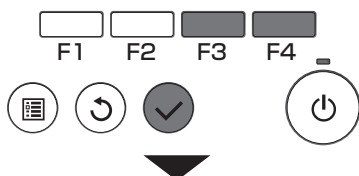
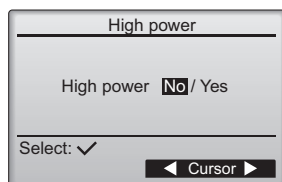
1



Selecteer "High power" (Hoog vermogen) in het Main menu (Hoofdmenu) tijdens Koelen, Verwarmen of AUTO (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets **SELECTEREN**.

De functie "High power" (Hoog vermogen) is alleen beschikbaar op de modellen die de functie ondersteunen.

2



Verplaats de cursor met functietoets **F3** of **F4** naar "YES" (JA) en druk op de toets **SELECTEREN**.

Er verschijnt een bevestigingsscherm.

#### Navigeren door de schermen

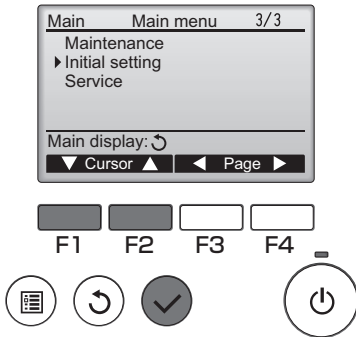
- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **TERUG**-toets

# Clock (Klok)



## Bediening van toetsen

1

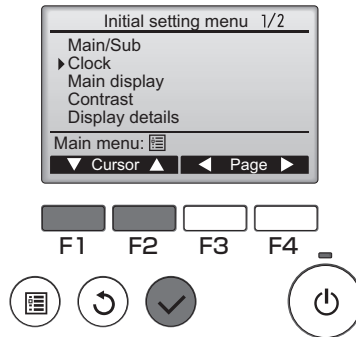


Selecteer "Initial setting" (Begininstelling) in het Main menu (Hoofdmenu) (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets **SELECTEREN**.

### U kunt de volgende instellingen pas uitvoeren als de klok is een gesteld.

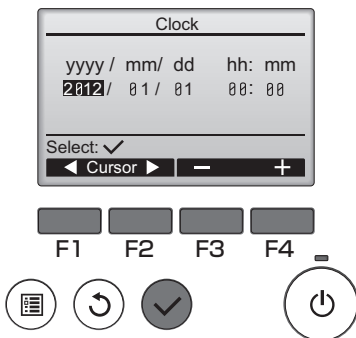
- On/Off timer (Aan/Uit-timer)
- Weekly timer (Week-timer)
- OU silent mode (Stille stand BU (Buitenunit))
- Energy saving (Energiebesparing)
- Night setback (Nachtschakeling)

2



Verplaats de cursor met functietoets **F1** of **F2** naar "Clock" (Klok) en druk op de toets **SELECTEREN**.

3



Verplaats de cursor met functietoets **F1** of **F2** naar het jaar, maand, datum of minuut.

Verlaag of verhoog de waarde voor het geselecteerde item met de functietoets **F3** of **F4** en druk op de toets **SELECTEREN**. Er verschijnt een bevestigingsscherm.

### Navigeren door de schermen

- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **TERUG**-toets

# Bediening van de controller-Functie-instellingen

Timer

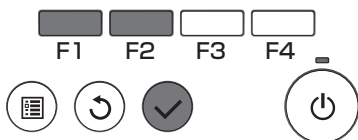
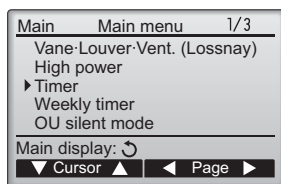
Main

P

## On/Off timer (Aan/Uit-timer)

Bediening van toetsen

1

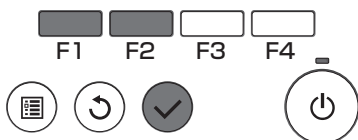
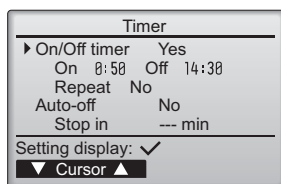


Selecteer "Timer" in het Main menu (Hoofdmenu) (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets

**SELECTEREN**.

**De On/Off timer (Aan/Uit-timer) zal in de volgende gevallen niet werken:** wanneer On/Off timer (Aan/Uit-timer) is uitgeschakeld, bij een fout, bij controle (in het servicemenu), tijdens proefdraaien, tijdens diagnose van de afstandsbediening, wanneer de klok niet is ingesteld, tijdens het instellen van functies, wanneer het systeem centraal wordt geregeld (wanneer „On/Off“-bediening of „Timer“-bediening vanaf lokale afstandsbediening niet wordt toegelaten).

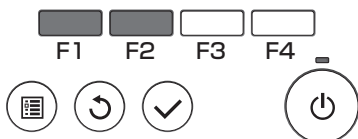
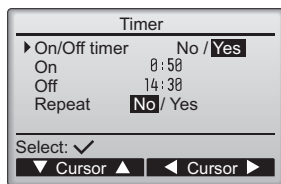
2



De actuele instellingen verschijnen.

Verplaats de cursor naar de On/Off timer (Aan/Uit-timer) en druk op de toets **SELECTEREN**.

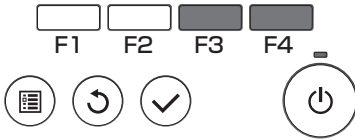
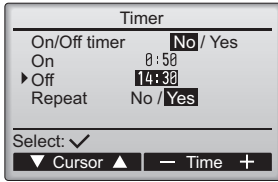
3



Het scherm voor het instellen van de timer verschijnt.

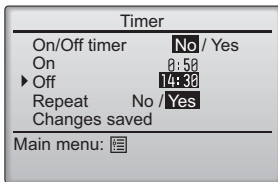
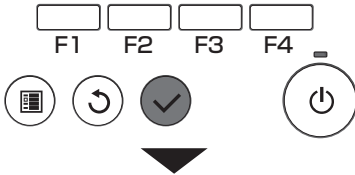
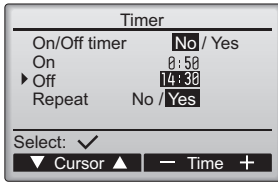
Maak met functietoets **F1** of **F2** een keuze uit "On/Off timer" (Aan/Uit-timer), "On" (Aan), "Off" (Uit), of "Repeat" (Herhalen).

# 4



- Wijzig de instelling met functietoets **F3** of **F4**.
- On/Off timer (Aan/Uit-timer): No (uitschakelen)/ Yes (inschakelen)
  - On (Aan): Starttijd bediening (in te stellen in stappen van 5 minuten)
    - \* Houd de toets ingedrukt als u de nummers snel vooruit wilt laten lopen.
  - Off (Uit): Stoptijd bediening (in te stellen in stappen van 5 minuten)
    - \* Houd de toets ingedrukt als u de nummers snel vooruit wilt laten lopen.
  - Repeat (Herhalen): No (éénmaal)/ Yes (herhalen)

# 5

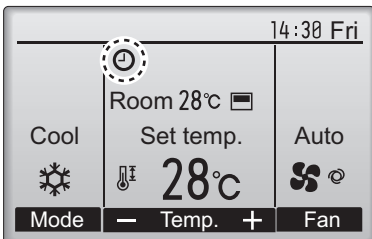


Druk op de toets **SELECTEREN** als u de instellingen wilt opslaan.

Er verschijnt een bevestigingsscherm.

### Navigeren door de schermen

- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **TERUG**-toets



- ⌚ verschijnt in het Hoofddisplay in de stand Volledigwanneer de On/Off timer (Aan/Uit-timer) is ingeschakeld.
- ⌚ verschijnt wanneer de timer uitgeschakeld is door het gecentraliseerde controlesysteem.



# Bediening van de controller-Functie-instellingen

Timer

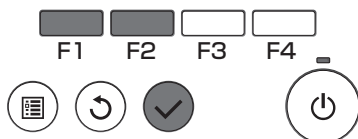
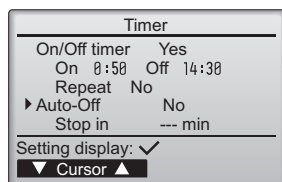
Main

P

## Auto-Off timer (Auto-Uit-timer)

Bediening van toetsen

1



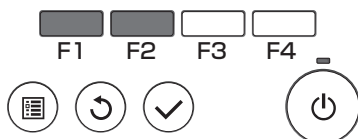
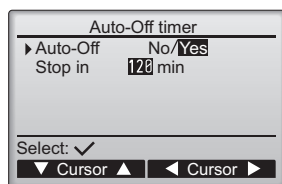
Ga naar het Timer-instellingenscherf.

(Raadpleeg pagina 26.)

Selecteer "Auto-Off" (Auto-Uit) en druk op de toets **SELECTEREN**.

**De Auto-Off-timer (Auto-Uit-timer) zal in de volgende gevallen niet werken:** als Auto-Off timer is uitgeschakeld, tijdens een fout, tijdens check (in het service menu), tijdens test run, tijdens diagnose afstandsbediening, tijdens de Function setting, wanneer het systeem centraal wordt aangestuurd (wanneer „On/Off“-bediening of „Timer“-bediening vanaf lokale afstandsbediening niet wordt toegelaten).

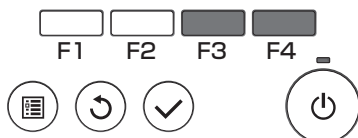
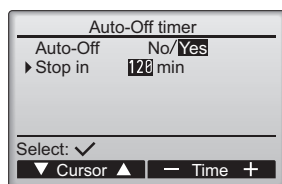
2



De actuele instellingen verschijnen.

Verplaats de cursor met functietoets **F1** of **F2** naar "Auto-Off" (Auto-Uit) of "Stop in --- min" (Stoppen in --- min).

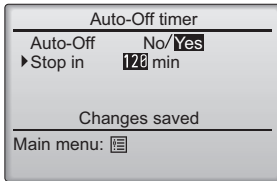
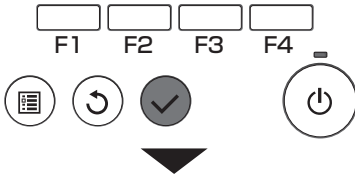
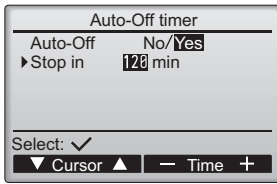
3



Wijzig de instelling met functietoets **F3** of **F4**.

- Auto-Off (Auto-Uit): No (uitschakelen)/Yes (inschakelen)
- Stop in --- min (Stoppen in --- min): Timer-instelling (Het in te stellen bereik is 30 tot 240 minuten in stappen van 10 minuten.)

4

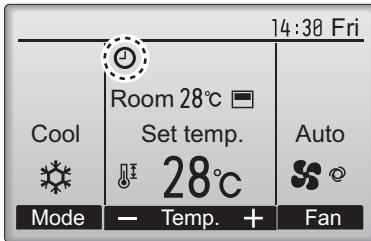



Druk op de toets **SELECTEREN** als u de instellingen wilt opslaan.


Er verschijnt een bevestigingsscherm.

#### Navigeren door de schermen

- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **TERUG**-toets



 verschijnt in het Hoofddisplay in de Volledige stand, wanneer de Auto-Off timer (Auto-Uit-timer) is ingeschakeld.

 verschijnt wanneer de timer uitgeschakeld is door het gecentraliseerde controlesysteem.

# Bediening van de controller-Functie-instellingen

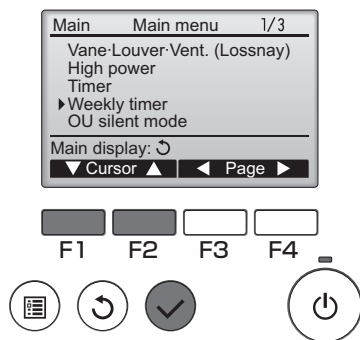
## Weekly timer (Week-timer)

Main

P

Bediening van toetsen

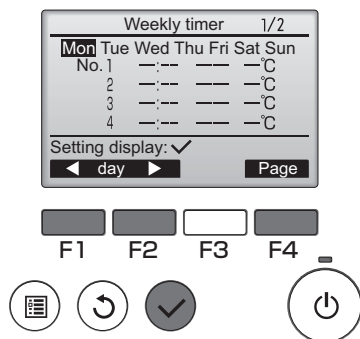
1



Selecteer "Weekly timer" (Week-timer) in het Main menu (Hoofdmenu) (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets **SELECTEREN**.

**De Weekly timer (Week-timer) zal in de volgende gevallen niet werken:** wanneer de On/Off timer (Aan/Uit-timer) is ingeschakeld, wanneer de weekly timer (week-timer) is uitgeschakeld, bij een fout, bij controle (in het servicemenu), tijdens proefdraaien, tijdens diagnose van de afstandsbediening, wanneer de klok niet is ingesteld, tijdens het instellen van functies, wanneer het systeem centraal wordt geregeld (wanneer „On/Off“-bediening, temperatuurinstelling, of „Timer“-bediening vanaf lokale afstandsbediening niet wordt toegelaten).

2

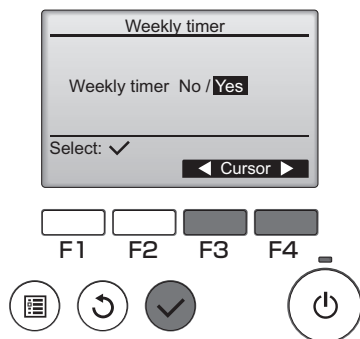


De actuele instellingen verschijnen.

Wanneer u op functietoets **F1** of **F2** drukt, kunt u de instellingen voor elke dag van de week zien. Druk op functietoets **F4** als u de patronen 5 tot en met 8 wilt zien.

Druk op de toets **SELECTEREN** als u naar het instelscherm wilt gaan.

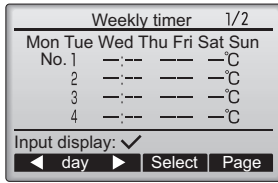
3



U kunt de week-timer kunt inschakelen (Yes) en uitschakelen (No) in het scherm dat verschijnt.

Verplaats de cursor met functietoets **F3** of **F4** naar "Yes" (JA) en druk op de toets **SELECTEREN**, als u de instelling wilt inschakelen.

# 4



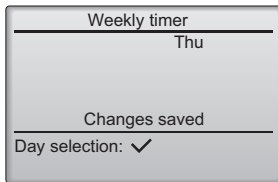
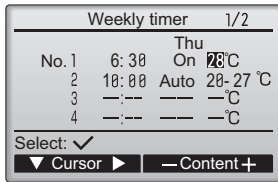
Het instelscherm van de weekly timer (week-timer) verschijnt en de actuele instellingen worden getoond.

Per dag kunnen maximaal acht patronen voor de bediening worden ingesteld.

Verplaats met functietoets **F1** of **F2** de cursor naar de dag van de week en selecteer deze door op functietoets **F3** te drukken. (U kunt meerdere dagen selecteren.)

Druk op de toets **SELECTEREN**.

# 5



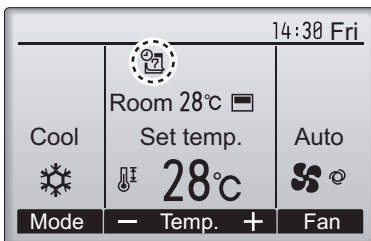
Het instelscherm voor het bedieningspatroon verschijnt. Verplaats de cursor met functietoets **F1** naar het nummer van het patroon van uw keuze. Verplaats de cursor met functietoets **F2** naar de tijd, On/Off (Aan/Uit) of de temperatuur. Wijzig de instellingen met functietoets **F3** of **F4**.

- Tijd: in te stellen in stappen van 5 minuten  
\* Houd de toets ingedrukt als u de nummers snel vooruit wilt laten lopen.
- „On“/„Off“/„Auto“: Selecteerbare instellingen zijn afhankelijk van het model van de aangesloten binnenunit. (Wanneer een „Auto“-patroon wordt uitgevoerd, zal het systeem in de modus „Auto“ (tweevoudig instelpunt) werken.)
- Temperatuur: Het in te stellen temperatuurbereik is afhankelijk van welke binnenunits zijn aangesloten. (1°C verhogingen) Wanneer de modus „Auto“ (tweevoudig instelpunt) is geselecteerd, kunnen twee vooraf ingestelde temperaturen worden ingesteld. Als een werkingspatroon met een enkele vooraf ingestelde temperatuur wordt uitgevoerd tijdens de modus „Auto“ (tweevoudig instelpunt) wordt de instelling daarvan gebruikt als de koeltemperatuur in de „Cool“ modus.

Druk op de toets **SELECTEREN** als u de instellingen wilt opslaan. Er verschijnt een bevestigingsscherm.

### Navigeren door de schermen

- Terug naar de instelling wijzigen/dag van de week selectiescherm ..... toets **SELECTEREN**
- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **TERUG**-toets



 verschijnt op het Hoofddisplay in de stand Volledig wanneer de instelling van de week-timer voor de actuele dag bestaat. Het pictogram verschijnt niet wanneer de „On/Off“-timer is ingeschakeld of het systeem onder gecentraliseerde controle is (Instelling van de „Timer“-functie vanaf lokale afstandsbediening is niet toegestaan).

# Bediening van de controller-Functie-instellingen

## OU silent mode (Stille stand BU (Buitenunit))

Main

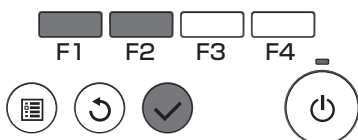
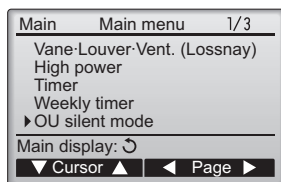
P

### Omschrijving van de functies

Met deze functie kan de gebruiker de perioden instellen waarin de stille werking van buitenunits voorrang heeft boven temperatuurregeling. Stel iedere dag van de week de start- en stoptijden in voor de stille werking. Maak een keuze voor het niveau van de stille stand uit "Midden" en "Rustig"

### Bediening van toetsen

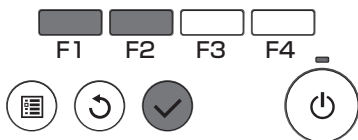
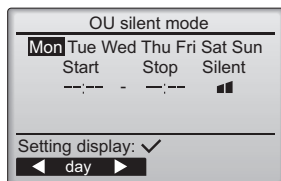
1



Selecteer "OU silent mode" (Stille stand BU) in het Main menu (Hoofdmenu) (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets **SELECTEREN**.

De functie "OU silent mode" (stille stand BU) is alleen beschikbaar op de modellen die de functie ondersteunen.

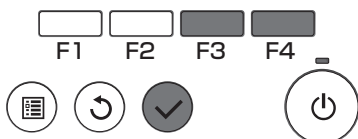
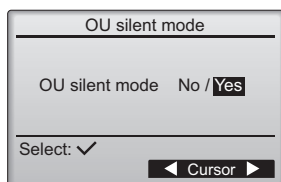
2



De actuele instellingen verschijnen.

Wanneer u op functietoets **F1** of **F2** drukt, kunt u de instellingen voor elke dag van de week zien. Druk op de toets **SELECTEREN** als u naar het instelscherm wilt gaan.

3



U kunt de stille stand inschakelen (Yes) en uitschakelen (No) in het scherm dat verschijnt.

Verplaats de cursor met functietoets **F3** of **F4** naar "Yes" (JA) en druk op de toets **SELECTEREN**, als u de instelling wilt inschakelen.

# 4

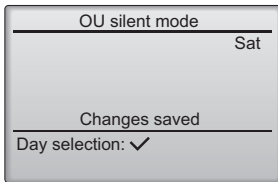
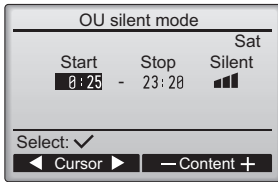


Het instelscherm voor de OU silent mode (Stille stand BU) verschijnt.

Als u de instelling wilt invoeren of wijzigen, verplaatst u met functietoets **F1** of **F2** de cursor naar de dag van de week en selecteert u deze door op functietoets **F3** te drukken. (U kunt meerdere dagen selecteren.)

Druk op de toets **SELECTEREN**.

# 5



Het instelscherm verschijnt.

Verplaats de cursor met functietoets **F1** of **F2** naar Starttijd, Stoptijd of niveau Silent (Stille) stand. Wijzig de instellingen met functietoets **F3** of **F4**.

- Start/Stop-tijd: in te stellen in stappen van 5 minuten
  - \* Houd de toets ingedrukt als u de nummers snel vooruit wilt laten lopen.
- Niveau Silent (Stille) stand: Normaal, Midden, Rustig



Normaal



Midden

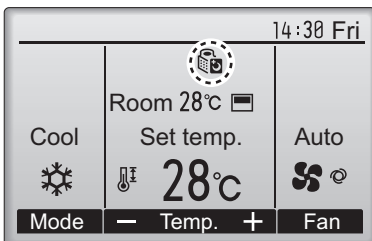


Rustig

Druk op de toets **SELECTEREN** als u de instellingen wilt opslaan. Er verschijnt een bevestigingsscherm.

### Navigeren door de schermen

- Terug naar de instelling wijzigen/dag van de week selectiescherm ..... toets **SELECTEREN**
- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **TERUG**-toets



verschijnt op het Hoofddisplay in de stand Volledig tijdens de OU silent mode (Stille stand BU).

# Bediening van de controller-Functie-instellingen

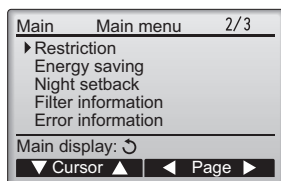
## Restriction (Beperkingen)



### De beperking van het temperatuurbereik instellen

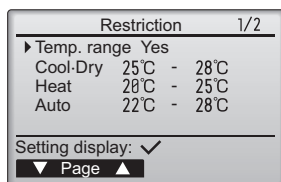
#### Bediening van toetsen

1



Selecteer "Restriction" (Beperking) in het Main menu (Hoofdmenu) (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets **SELECTEREN**.

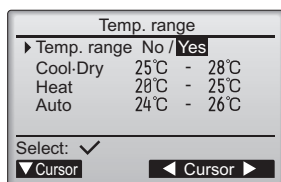
2



De actuele instellingen verschijnen.

Verplaats de cursor met functietoets **F1** of **F2** naar "Temp. range" (Temp. bereik) en druk op de toets **SELECTEREN**.

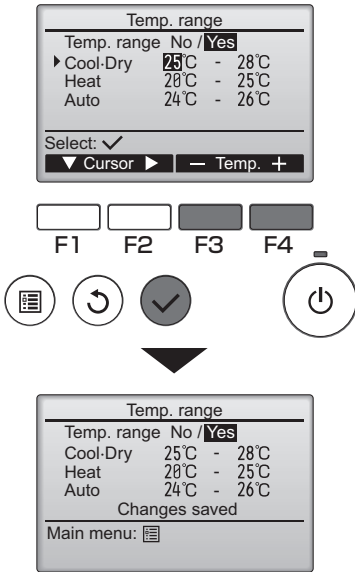
3



Het scherm voor het instellen van het temperatuurbereik verschijnt.

Verplaats de cursor met functietoets **F1** naar "Temp. range" (Temp. bereik), "Cool•Dry" (Koelen•Drogen), "Heat" (Verwarm), of "Auto."

# 4



Wijzig de instellingen met functietoets **[F3]** of **[F4]**.

- Temp. range (Temp. bereik): No (niet-beperkt) of Yes (beperkt)
- Cool•Dry (Koelen•Drogen): Boven- en ondergrens temperatuur (1°C verhogingen)
- Heat (Verwarm.): Boven- en ondergrens temperatuur (1°C verhogingen)
- Auto: Boven- en ondergrens temperatuur (1°C verhogingen)

Instelling temperatuurbereik

Stand	Ondergrens	Bovengrens
Cool•Dry (Koelen•Drogen) *1	19 ~ 30°C (67 ~ 87°F)	30 ~ 19°C (87 ~ 67°F)
Heat (Verwarmen) *2	17 ~ 28°C (63 ~ 83°F)	28 ~ 17°C (83 ~ 63°F)
Auto *4	19 ~ 28°C (67 ~ 83°F)	28 ~ 19°C (83 ~ 67°F)

\* Welk bereik kan worden ingesteld is afhankelijk de aangesloten unit.

\*1 Temperatuurbereiken voor de „Cool“, „Dry“, en „Auto“ (tweevoudig instelpunt) modi kunnen worden ingesteld.

\*2 Temperatuurbereiken voor de „Heat“ en „Auto“ (tweevoudig instelpunt) modi kunnen ingesteld worden.

\*3 Temperatuurbereiken voor de „Heat“, „Cool“ en „Dry“ modi moeten voldoen aan de onderstaande condities:

- Bovenste limiet voor koelen - bovenste limiet voor verwarmen  $\geq$  Minimum temperatuurverschil (varieert per model binnenunit)

- Onderste limiet voor koelen - onderste limiet voor verwarmen  $\geq$  Minimum temperatuurverschil (varieert per model binnenunit)

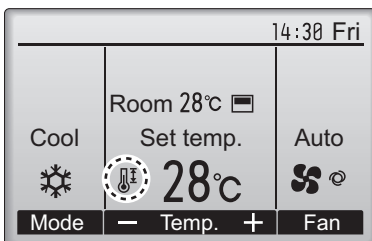
\*4 Temperatuurbereik voor de modus „Auto“ (enkelvoudig instelpunt) kan ingesteld worden.

Druk op de toets **[SELECTEREN]** als u de instellingen wilt opslaan.

Er verschijnt een bevestigingsscherm.

### Navigeren door de schermen

- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **[MENU]**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **[TERUG]**-toets



verschijnt in het Hoofddisplay in de stand Volledig wanneer het temperature range (temperatuurbereik) beperkt is.



# Bediening van de controller-Functie-instellingen

## Restriction (Beperkingen)

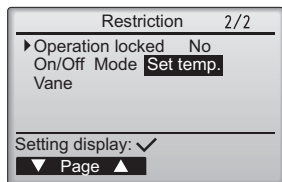


### Functie bedieningsvergrendeling

U schakelt de functie voor bedieningsvergrendeling in door het item "Operation locked" (Bediening vergrendeld) op "Yes" (Ja) in te stellen.

#### Bediening van toetsen

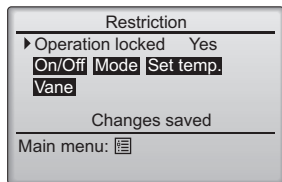
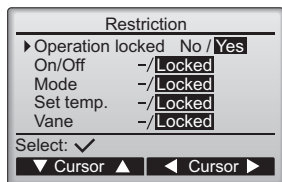
1



Ga naar het instelscherm Restriction (Beperkingen). (Raadpleeg pagina 34.)

Verplaats de cursor naar "Operation locked" (Bediening vergrendeld) en druk op de toets **SELECTEREN**.

2



Het scherm voor het uitvoeren van de instellingen voor de functie bedieningsvergrendeling verschijnt.

Verplaats de cursor met functietoets **F1** of **F2** naar "Operation locked" (Bediening vergrendeld), "On/Off" (Aan/Uit), "Mode" (Stand), "Set temp.," (Temp. instel.) of "Vane" (Waaier).

Wijzig de instellingen met functietoets **F3** of **F4**.

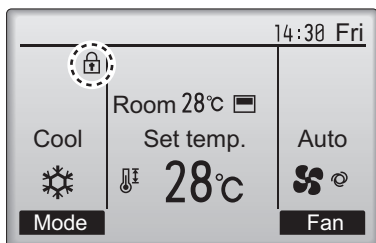
- Operation locked (Bediening vergrendeld): No (uitschakelen)/Yes (inschakelen)
- On/Off (Aan/Uit): Bediening Aan/Uit
- Mode (Stand): Instelling bedieningsstand
- Set temp. (Temp. instel.): Instelling vooraf ingest. temp.
- Vane (Waaier): Waaierinstelling


"./" / "Locked" (Vergrendeld)

Druk op de toets **SELECTEREN** als u de instellingen wilt opslaan. Er verschijnt een bevestigingsscherm.

#### Navigeren door de schermen

- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **TERUG**-toets



 verschijnt in het Hoofddisplay in de stand Volledig wanneer de de functie bedieningsvergrendeling is ingeschakeld.

De bedieningsgids die hoort bij de vergrendelde functie wordt onderdrukt.

(Wanneer Set temp. (Temp. instel.) vergrendeld is)

# Bediening van de controller-Functie-instellingen

Energy saving (Energiebesparing)

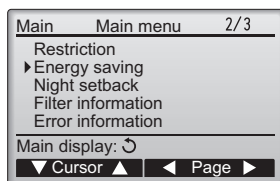
Main

P

Automatisch terug naar de vooraf ingestelde temperatuur

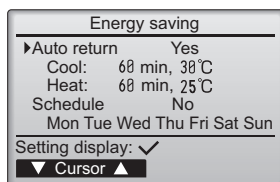
Bediening van toetsen

1



Selecteer "Energy saving" (Energiebesparing) in het Main menu (Hoofdmenu) (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets **SELECTEREN**.

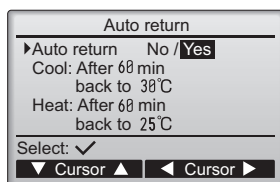
2



De actuele instellingen verschijnen.

Verplaats de cursor met functietoets **F1** of **F2** naar "Auto return" (Auto-terug) en druk op de toets **SELECTEREN**.

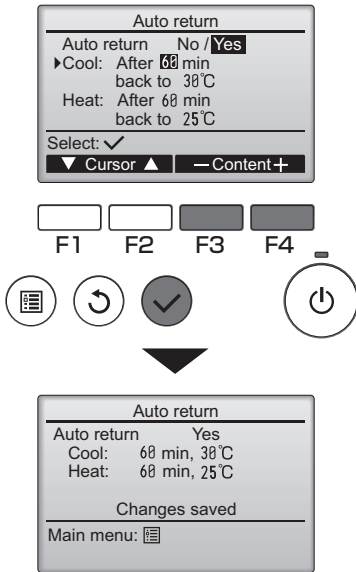
3



Het scherm voor het invoeren van instellingen voor het automatisch terugkeren naar de vooraf ingestelde temperatuur verschijnt.

Verplaats de cursor met functietoets **F1** of **F2** naar "Auto return" (Auto-terug), "Cool" (Koelen), of "Heat" (Verwarm).

# 4



Wijzig de instellingen met functietoets **F3** of **F4**.

- Auto return (Auto-terug): No (uitschakelen)/ Yes (inschakelen)
- Cool (Koelen): Het bereik voor de timer-instelling 30 tot 120 minuten in stappen van 10 minuten. Het instelbereik voor de temperatuur is 19 tot 30°C (67 ~ 87°F). (1°C verhogingen)
- Heat (Verwarm.): Het bereik voor de timer-instelling 30 tot 120 minuten in stappen van 10 minuten. Het instelbereik voor de temperatuur is 17 tot 28°C (63 tot 83°F). (1°C verhogingen)

Druk op de toets **SELECTEREN** als u de instellingen wilt opslaan. "Koelen" omvat de standen "Drogen" en "AUTO koelen" en "Verwarm" omvat de stand "AUTO Verwarmen". Het scherm voor het instellen van het geselecteerde item verschijnt.

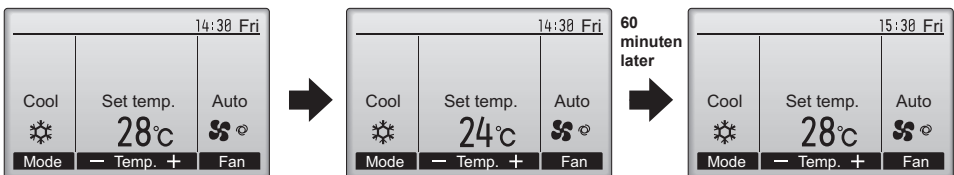
### Navigeren door de schermen

- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **TERUG**-toets

De bovenstaande „Timer“ of Vooraf ingestelde temperatuurinstellingen zullen niet effectief zijn als het Temp.-bereik beperkt is en wanneer het systeem centraal wordt geregeld (wanneer de Temp.-bereik instelling vanaf de lokale afstandsbediening niet is toegestaan). Wanneer het systeem centraal wordt geregeld (wanneer Timer functie instelling vanaf de lokale afstandsbediening niet is toegestaan), wordt alleen de Timer-instelling niet werkzaam.

### <Voorbeeldschermen wanneer de functie Auto return (Auto-terug) is ingeschakeld>

Voorbeeld: De Set temp. (Ingestelde temp.) verlagen naar 24°C (75°F). 60 minuten later is de Set temp. (Ingestelde temp.) terug op 28°C (83°F).



De Set temp. (Ingestelde temp.) wordt door een gebruiker gewijzigd van 28°C (83°F) naar 24°C (75°F).

60 minuten later keert de Set temp. (Ingestelde temp.) automatisch terug naar 28°C (83°F).

# Bediening van de controller-Functie-instellingen

## Energy saving (Energiebesparing)

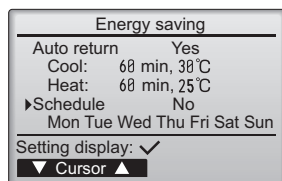
Main

P

Het bedieningsschema voor energiebesparing instellen

Bediening van toetsen

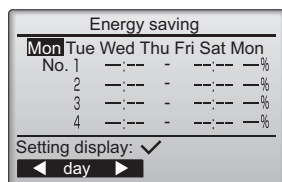
1



Ga naar het instelscherm "Energy saving" (Energiebesparing). (Raadpleeg pagina 38.)

Verplaats de cursor naar "Schedule" (Schema), en druk op de toets **SELECTEREN**.

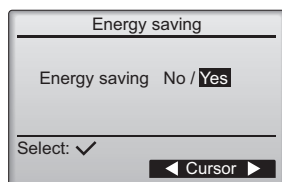
2



U kunt het schema zien in het scherm dat verschijnt.

Wanneer u op functietoets **F1** of **F2** drukt, kunt u de instellingen voor elke dag van de week zien. Druk op de toets **SELECTEREN** als u naar het instelscherm wilt gaan.

3

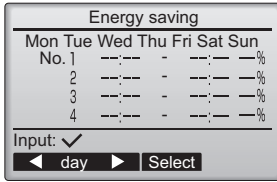


U kunt het bedieningsschema Energiebesparing inschakelen (Yes) / uitschakelen (No) in het scherm dat verschijnt.

Selecteer "No" (Nee) of "Yes" (Ja) met functietoets **F3** of **F4**.

Druk op de toets **SELECTEREN** en ga naar het selectiescherm voor het instellen van verandering/dag van de week.

# 4



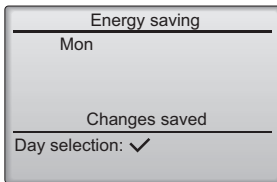
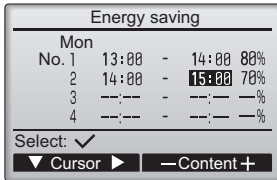
Het selectiescherm voor het instellen van verandering/dag van de week verschijnt.

Per dag kunnen maximaal vier patronen voor de bediening worden ingesteld.

Verplaats met functietoets **F1** of **F2** de cursor naar de dag van de week en selecteer deze door op functietoets **F3** te drukken. (U kunt meerdere dagen selecteren.)

Druk op de toets **SELECTEREN** als u naar het instelscherm voor patronen wilt gaan.

# 5



Het instelscherm voor patronen verschijnt.

Verplaats de cursor met functietoets **F1** naar het nummer van het patroon van uw keuze.

Verplaats de cursor met functietoets **F2** naar starttijd, stoptijd en mate van energiebesparing (gerangschikt in deze volgorde vanaf links).

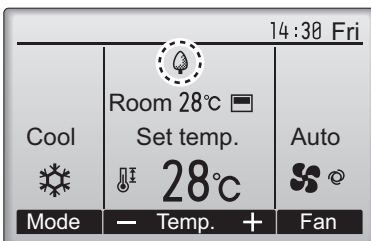
Wijzig de instellingen met functietoets **F3** of **F4**.

- Start/Stop-tijd: in te stellen in stappen van 5 minuten
- \* Houd de toets ingedrukt als u de nummers snel vooruit wilt laten lopen.
- Mate van energiebesparing: Het instelbereik is 0% en 50 tot 90% in stappen van 10%.

Druk op de toets **SELECTEREN** als u de instellingen wilt opslaan.

Er verschijnt een bevestigingsscherm.

Hoe lager de waarde, des te groter het energiebesparende effect.



verschijnt in het Hoofddisplay in de stand Volledig wanneer de unit wordt bediend in de stand voor energiebesparing.

### Navigeren door de schermen

- Terug naar de instelling wijzigen/dag van de week selectiescherm ..... toets **SELECTEREN**
- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **TERUG**-toets

# Bediening van de controller-Functie-instellingen

## Night setback (Nachtschakeling)

Main

P

### Omschrijving van de functies

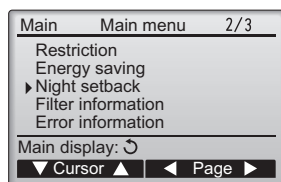
Deze regelfunctie start de verwarming wanneer de regelobjectgroep gestopt is en de kamertemperatuur daalt onder de ondergrens van de vooraf ingestelde temperatuur. Ook start deze regelfunctie het koelen wanneer de regelobjectgroep gestopt is en de kamertemperatuur stijgt boven de bovengrens van de vooraf ingestelde temperatuur.

De functie Night setback (Nachtschakeling) is niet beschikbaar als de bediening en de instelling van de temperatuur worden geregeld met de afstandsbediening.

Als de kamertemperatuur wordt gemeten door de aanzuigtemperatuursensor van de airconditioner, zal misschien niet een nauwkeurige meting van de temperatuur worden verkregen wanneer de airconditioner niet actief is of wanneer de lucht niet schoon is. Schakel in dat geval de sensor over op een sensor op afstand (PAC-SE40TSA/PAC-SE41TS-E) of op een regelsensor op afstand.

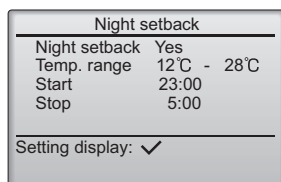
### Bediening van toetsen

1



Selecteer "Night setback" (Nachtschakeling) in het Main menu (Hoofdmenu) (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets **SELECTEREN**.

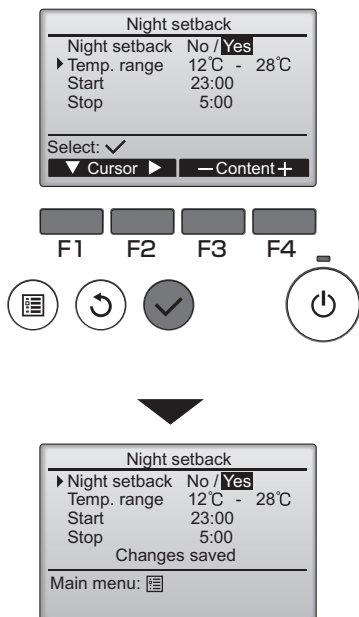
2



De actuele instellingen verschijnen.

Druk op de toets **SELECTEREN** als u naar het instelscherm wilt gaan.

# 3



Verplaats de cursor met functietoets **[F1]** of **[F2]** naar Night setback (Nachtschakeling) No (uitschakelen)/Yes (inschakelen), Temp. range (Temp.-bereik), Starttijd of Stoptijd.

Wijzig de instellingen met functietoets **[F3]** of **[F4]**.

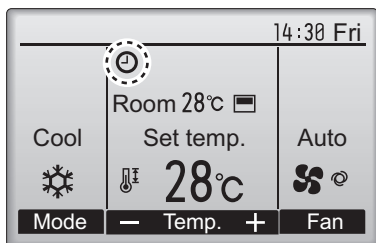
- Temp. range (Temp. bereik): U kunt de ondergrens voor de temperatuur (voor verwarming) en de bovengrens voor de temperatuur (voor koeling) instellen. Het temperatuurverschil tussen de onder- en bovengrens moet 4°C (8°F) of meer zijn. \* Welk bereik kan worden ingesteld is afhankelijk de aangesloten binnenunits.
- Start/Stop-tijd: in te stellen in stappen van 5 minuten
- \* Houd de toets ingedrukt als u de nummers snel vooruit wilt laten lopen.

Druk op de toets **[SELECTEREN]** als u de instellingen wilt opslaan.

Er verschijnt een bevestigingsscherm.

### Navigeren door de schermen

- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **[MENU]**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **[TERUG]**-toets



**[MENU]** verschijnt in het Hoofddisplay in de stand Volledig wanneer de de functie Night setback (Nachtschakeling) is ingeschakeld.

**[TERUG]** verschijnt wanneer de timer uitgeschakeld is door het gecentraliseerde controlesysteem.

**De Night setback (Nachtschakeling) zal in de volgende gevallen niet werken:** wanneer de unit in bedrijf is, wanneer de functie Night setback (Nachtschakeling) is uitgeschakeld, bij een fout, bij controle (in het servicemenu), tijdens proefdraaien, tijdens diagnose van de afstandsbediening, wanneer de klok niet is ingesteld, tijdens het instellen van functies, wanneer het systeem centraal wordt geregeld (wanneer „On/Off“-bediening, temperatuurinstelling, of „Timer“-bediening vanaf lokale afstandsbediening niet wordt toegelaten).



# Bediening van de controller-Functie-instellingen

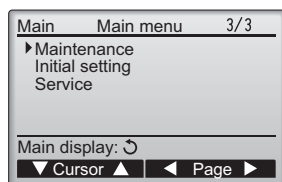
## Manual vane angle (Handmatige waaierhoek)

Main

OFF

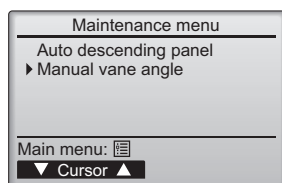
Bediening van toetsen

1



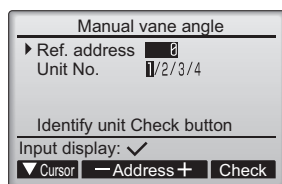
Selecteer "Maintenance" (Onderhoud) in het Main menu (Hoofdmenu) (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets **SELECTEREN**.

2



Selecteer met functietoets **F1** of **F2** "Manual vane angle" (Handmatige waaierhoek) en druk op de toets **SELECTEREN**.

3



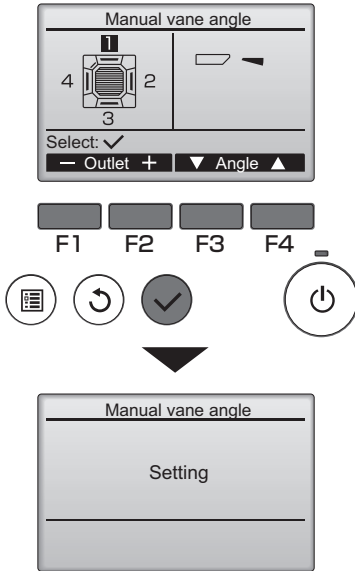
Verplaats de cursor naar "Ref. address" (Klm.-adres) of "Unit No." (Unit-nr.) en selecteer met functietoets **F1**. Selecteer met functietoets **F2** of **F3** het koelmiddeladres en het unitnummer voor de units waarvan u de waaiers vast wilt zetten en druk op de toets **SELECTEREN**.

- Ref. address (Klm.- adres): Koelmiddeladres
- Unit No. (Unit-nr.): 1, 2, 3, 4

Druk op functietoets **F4** als u de selectie van de

Het scherm links toont een voorbeeld-display van units Mr. Slim. Op City Multi wordt "M-NET address" (M-NET-adres) getoond in plaats van "Ref. address" (Klm.-adres) en het "Unit No." (Unit-nr) wordt niet getoond.

# 4



De actuele waaierinstelling verschijnt.

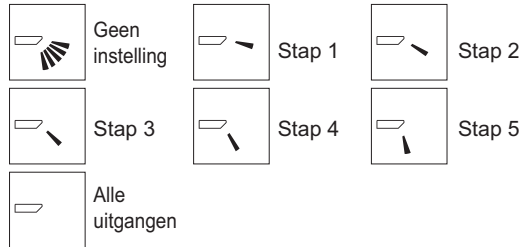
Selecteer met functietoets **F1** of **F2** de uitgangen van uw keuze van 1 tot en met 4.

- Outlet (Uitgang): "1," "2," "3," "4," en "1, 2, 3, 4, (alle uitgangen)"

Doorloop met functietoets **F3** of **F4** de opties in de volgorde "Geen instelling (reset)", "Stap 1", "Stap 2", "Stap 3", "Stap 4", en "Stap 5".

Selecteer de instelling van uw keuze.

## ■ Waaierinstelling



Druk op de toets **SELECTEREN** als u de instellingen wilt opslaan.

Er verschijnt een scherm waarop wordt aangeduid dat de instel informatie wordt verzonden.

De wijzigingen in de instellingen worden uitgevoerd op de geselecteerde uitgang. Het scherm keert automatisch terug naar het scherm dat hierboven wordt getoond (stap 4) wanneer de overdracht voltooid is.

Voerde instellingen uit voor andere uitgangen en volgt daarbij dezelfde procedure.

**Als alle uitgangen zijn geselecteerd, wordt  getoond de volgende keer dat de unit in werking wordt gesteld.**

Navigeren door de schermen

- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **TERUG**-toets

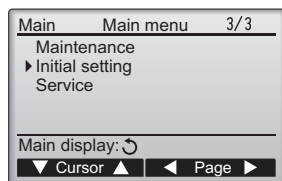
# Bediening van de controller-Functie-instellingen

## Main display (Hoofddisplay)



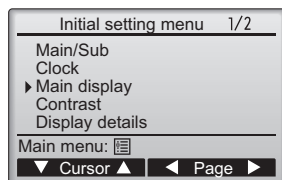
### Bediening van toetsen

1



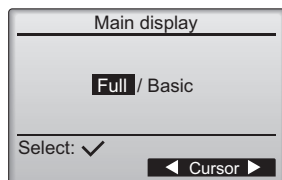
Selecteer "Initial setting" (Begininstelling) in het Main menu (Hoofdmenu) (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets **SELECTEREN**.

2



Verplaats de cursor met functietoets **F1** of **F2** naar het "Main display" (Hoofddisplay) en druk op de toets **SELECTEREN**.

3



Selecteer "Full" (Volledig) of "Basic" (Eenvoudig) (raadpleeg pagina 8) met functietoets **F3** of **F4** en druk daarna op de toets **SELECTEREN**.

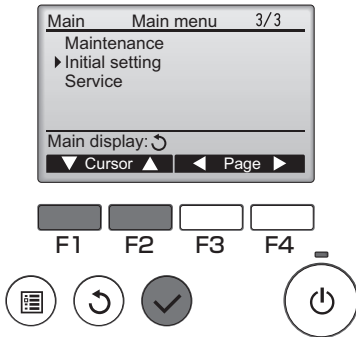
Er verschijnt een bevestigingsscherm.

#### Navigeren door de schermen

- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **TERUG**-toets

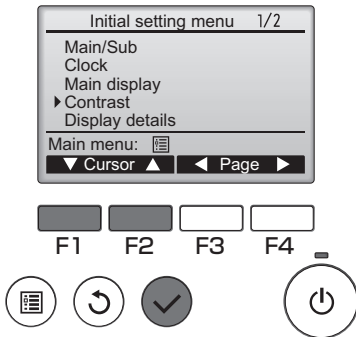
## Bediening van toetsen

1



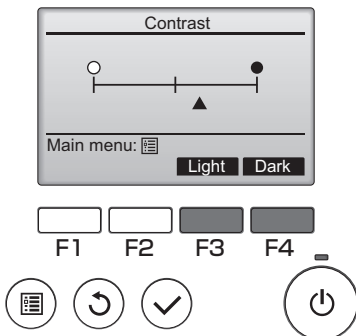
Selecteer "Initial setting" (Begininstelling) in het Main menu (Hoofdmenu) (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets **SELECTEREN**.

2



Verplaats de cursor met functietoets **F1** of **F2** naar "Contrast" en druk op de toets **SELECTEREN**.

3



Pas het contrast aan met de functietoets **F3** en **F4** een druk op de **MENU**- of **TERUG**-toets.

Navigeren door de schermen

- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **TERUG**-toets

# Bediening van de controller-Functie-instellingen

## Language selection (Taalselectie)

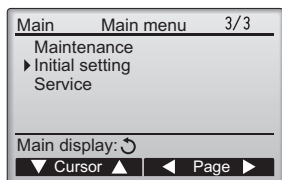


### Omschrijving van de functies

U kunt de taal van uw keuze instellen. De taalopties zijn Engels, Frans, Duits, Spaans, Italiaans, Portugees, Zweeds en Russisch.

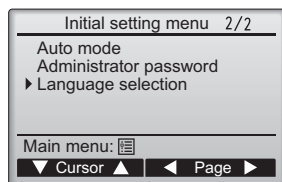
### Bediening van toetsen

1



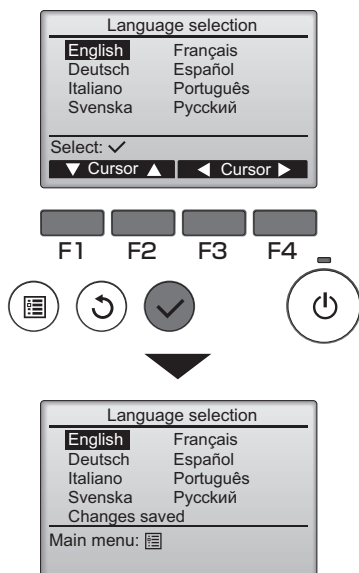
Selecteer "Initial setting" (Begininstelling) in het Main menu (Hoofdmenu) (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets **SELECTEREN**.

2



Verplaats de cursor met functietoets **F1** of **F2** naar "Language selection" (Taalselectie) en druk op de toets **SELECTEREN**.

# 3



Verplaats met functietoets **F1** tot en met **F4** de cursor naar de taal van uw keuze en druk op de toets **SELECTEREN** als u de instelling wilt opslaan.

Wanneer u het systeem voor het eerst inschakelt, wordt het Language selection (Taalselectiescherm) getoond. Selecteer de taal van uw keuze. Het systeem start niet op als niet een taal is geselecteerd.

Er verschijnt een scherm waarop wordt aangeduid dat de instelling is opgeslagen.

### Navigeren door de schermen

- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **TERUG**-toets

# Bediening van de controller-Functie-instellingen

## Function setting (Functie-instelling) (City Multi)



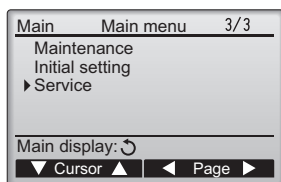
### Omschrijving van de functies

Maak de functie-instellingen van de binnenunits, vanaf de afstandsbediening zoals nodig.

- De volgende instellingen dienen alleen te worden gemaakt voor City Multi-units en zoals nodig.
- Raadpleeg de Installatiehandleiding voor informatie over hoe de instellingen te maken voor Mr. Slim-units.
- Raadpleeg de Installatiehandleiding van de binnenunit voor informatie over de fabrieksinstellingen van binnenunits, functie-instellingnummers en instelwaarden.
- Bij het wijzigen van de functie-instellingen van de binnenunits, registreer alle wijzigingen die gemaakt zijn om de instellingen bij te houden.

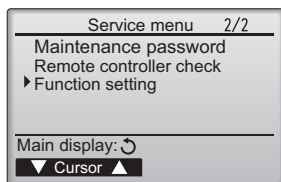
### Bediening van toetsen

1



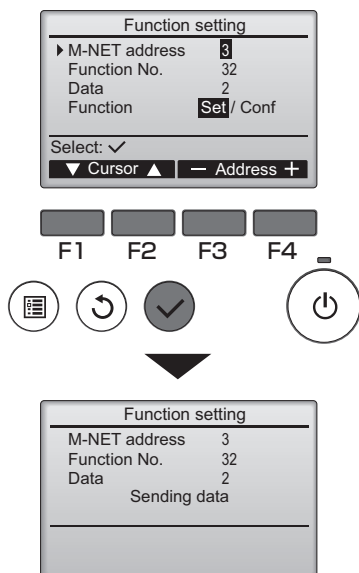
Selecteer "Service" in het Hoofdmenu (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets **SELECTEREN**.

2



Selecteer „Function Setting“ op het „Service Menu“-scherm en druk op de toets **SELECTEREN**.

# 3

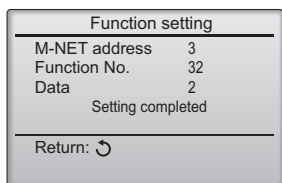


Het „Function Setting“-scherm zal verschijnen. Druk op de **[F1]** of **[F2]**-knop om de cursor te verplaatsen naar één van de volgende: „M-NET address“, „function setting“-nummer, of instellingswaarde. Druk dan op de **[F3]** of **[F4]**-knop om de instellingen te veranderen naar de gewenste instellingen.

Zodra de instellingen zijn voltooid, drukt u op de toets **[SELECTEREN]**. Een scherm zal verschijnen dat aangeeft dat de informatie over de instellingen wordt verzonden.

Om de huidige instellingen van een gegeven unit te controleren, voer dan de instelling in voor het „M-NET address“ en „function setting“-nummer, selecteer „Conf“ voor de „Function“, en druk op de toets **[SELECTEREN]**. Een scherm zal verschijnen dat aangeeft dat de instellingen worden gezocht. Wanneer het zoeken voltooid is, zullen de huidige instellingen verschijnen.

# 4



Wanneer de instellingeninformatie is verzonden, verschijnt een scherm dat de voltooiing ervan aangeeft.

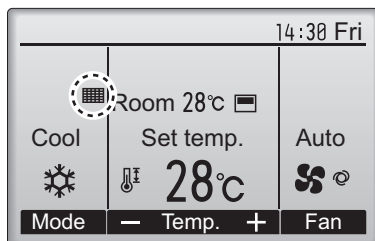
Om extra instellingen te maken, drukt u op de **[TERUG]**-toets om terug te keren naar het scherm uit Stap 3 hierboven. Stel de functienummers in voor andere binneneenheden door dezelfde stappen te volgen.


- Navigeren door de schermen
- Om terug te keren naar het Service Menu ... **[MENU]**-toets
  - Terug naar het vorige scherm ..... **[TERUG]**-toets



# Onderhoud

## Filter information (Filterinformatie)



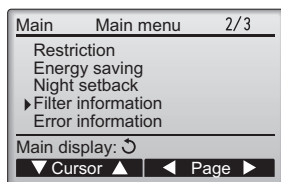
 verschijnt in het Hoofddisplay in de stand Volledig wanneer het tijd is voor het reinigen van de filters.

**Was, reinig of vervang de filters wanneer dit teken verschijnt.**

**Raadpleeg de installatiehandleiding van de binneneenheid voor nadere bijzonderheden.**

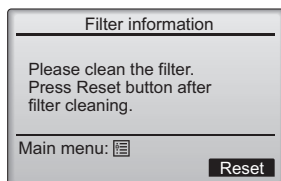
### Bediening van toetsen

1



Selecteer "Filter information" (Filter informatie) in het Main menu (Hoofdmenu) (raadpleeg pagina 20) en druk op de toets **SELECTEREN**.

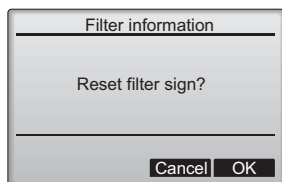
2



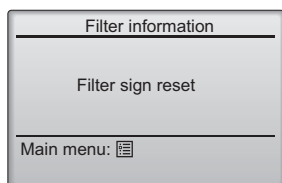
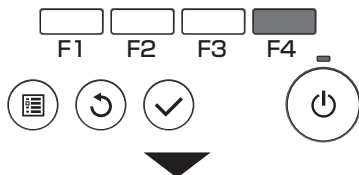
Druk op functietoets **F4** als u het filterteken wilt resetten.

In de Instructiehandleiding van de binneneenheid vindt u instructies voor het reinigen van het filter.

3



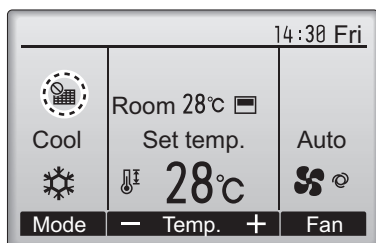
Selecteer "OK" met functietoets **F4**.



Er verschijnt een bevestigingsscherm.

Navigeren door de schermen

- Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets
- Terug naar het vorige scherm ..... **TERUG**-toets




Wanneer de  wordt getoond in het Hoofddisplay in de stand Volledig, wordt het systeem centraal geregeld en kan het filterteken niet worden gereset.

Als twee of meer binnenunits zijn aangesloten, kan ,afhankelijk van het type filter, de timing voor het reinigen van het filter voor de beide units verschillen.

Het pictogram  verschijnt wanneer de filter op de hoofdunit moet worden gereinigd.

Wanneer het filter te kunnen wordt gereset, wordt de cumulatieve bedieningstijd van alle units gereset.

Het pictogram  verschijnt volgens schema na een bepaalde bedieningsduur, waarbij ervan wordt uitgegaan dat de binnenunits zijn geïnstalleerd in een ruimte met een gewone luchtkwaliteit. Afhankelijk van de luchtkwaliteit zal de filter misschien vaker moeten worden gereinigd.

De cumulatieve tijd voor de reiniging van filters is afhankelijk van het model.

# Oplossen van problemen

## Error information (Foutinformatie)

**Wanneer er een fout optreedt, verschijnt het volgende scherm. Controleerde foutstatus, stop de werking van het systeem en vraagt advies aan uw dealer.**

### Bediening van toetsen

1

Error information 1/2

▶ Error code E4  
Error unit IU  
Ref. address 0 Unt# 1  
Model name  
Serial No.

Reset error: Reset button

▼ Page ▲ Reset



Error information 2/2

Contact information  
Dealer  
Tel

Reset error: Reset button

▼ Page ▲ Reset

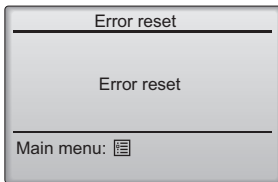
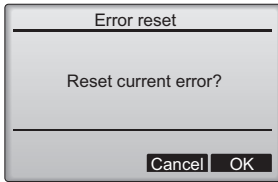
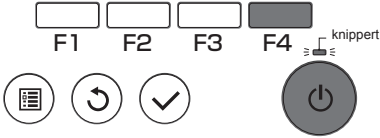
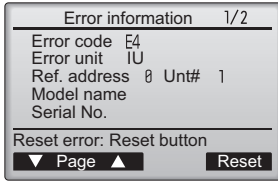
Foutcode (Error code), fout-unit (Error unit), koelmiddeladres (Ref. address), modelnaam van unit (Model name) en serienummer (serial No.) verschijnen.

De modelnaam (Model name) en het serienummer (serial No.) verschijnen alleen als deze informatie is geregistreerd.

Druk op functietoets **F1** of **F2** als u naar de volgende pagina wilt gaan.

Contact information (telefoonnummer van de dealer) verschijnt als deze informatie is geregistreerd.

# 2



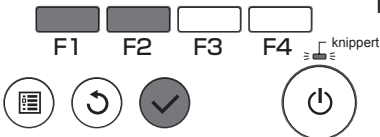
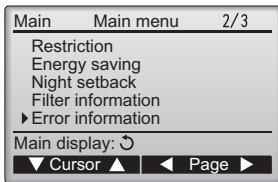
Druk op functietoets **F4** of de **AAN/UIT**-toets als u de fout die optreedt, wilt resetten.

**Fouten kunnen niet worden gereset zolang AAN/UIT-bediening is verboden.**

Selecteer "OK" met functietoets **F4**.

Navigeren door de schermen  
 • Terug naar het Main menu (Hoofdmenu) ..... **MENU**-toets

## De foutinformatie controleren



Zolang er geen fouten optreden, kunt u pagina 2/2 van de error information (foutinformatie) (raadpleeg pagina 54) inzien als u "Error information" (Foutinformatie) selecteert in het Main menu (Hoofdmenu) (raadpleeg pagina 20). In dit scherm kunt u geen fouten resetten.

# Specificaties

## Controller-specificaties

	Specificatie
Afmeting van het product	120(B) x 120(H) x 19(D) mm (4 3/4 x 4 3/4 x 3/4 [in]) (het uitstekende gedeelte niet inbegrepen)
Nettogewicht	0,25 kg (9/16 lb.)
Nominale voedingsspanning	12 VDC (geleverd door binnenunits)
Stroomverbruik	0,3 W
Gebruiksomgeving	Temperatuur 0 ~ 40°C (32 ~ 104°F) Vochtigheid 30 ~ 90% RV (zonder condens)
Materiaal	Paneel: PMMA Hoofdtoestel: PC + ABS

# Funcielijst (m.i.v. 1 december 1 2012)

○ : Ondersteund X : Niet-ondersteund

	Funcie	City Multi	Mr. Slim	Vereist wachtwoord
Operation/Display (Bediening/Display)	Power ON/OFF (Aan/uit)	○	○	-
	Operation mode switch (Bedieningsstandenschakelaar)	○	○	-
	Room temperature setting (Kamertemperatuurstelling)	○	○	-
	Auto (dual set point) mode (modus „Auto“ (tweevoudig instelpunt))	○	×	-
	Fan speed setting (Ventilatorsnelheidinstelling)	○	○	-
	Vane angle setting (Waaierhoekinstelling)	○	○	-
	Louver setting (Jaloezie-instelling)	○	○	-
	Ventilation setting (Ventilatie-instelling)	○	○	-
	High power operation (Werking bij Hoog vermogen)	×	○	-
	Auto descending panel (Auto-neerwaarts paneel)	○	○	-
	Backlight (Achtergrondverlichting )	○	○	-
	Contrast setting (Contrastinstelling)	○	○	beheerder
	Main display mode switch (Standenschakelaar Hoofddisplay)	○	○	beheerder
	Clock setting (De klok instellen)	○	○	beheerder
	Clock display format setting (Instelling indeling klokweergave)	○	○	beheerder
	Language selection (8 languages) (Taalselectie (8 Talen))	○	○	beheerder
	Room temperature display (Kamertemperatuurweergave)	○	○	beheerder
	Error display (Foutweergave)	○	○	-
	Filter information (Filterinformatie)	○	○	-
Schedule/Timer (Schema/Timer)	On/Off timer (Aan/Uit-timer)	○	○	beheerder
	Auto-off timer (Auto-Uit-timer)	○	○	beheerder
	Weekly timer (Week-timer)	○	○	beheerder
	Night setback (Nachtschakeling)	○	○	beheerder
	OU silent mode (Stille stand BU (Buitenunit))	×	○	beheerder
Energy saving (Energiebesparing)	Auto return (Auto-terug)	○	○	beheerder
	Schedule (Schema)	×	○	beheerder
Restriction (Beperkingen)	Operation lock (Bedieningsvergrendeling)	○	○	beheerder
	Temperature range restriction (Temperatuurbereikbeperking)	○	○	beheerder
	Password (Wachtwoord) (Administrator and Maintenance) (Beheerder en Onderhoud)	○	○	beheerder onderhoud
Overige	Manual vane angle (Handmatige waaierhoek)	○	○	-
	Test run (Proefdraaien)	○	○	onderhoud
	Model information input (Modelinformatie-invoer)	○	○	onderhoud
	Dealer information input (Dealerinformatie-invoer)	○	○	onderhoud
	Function setting (Functieinstelling)	○	○	onderhoud
	Smooth maintenance (Licht onderhoud)	×	○	onderhoud
	Refrigerant volume check (Koelmiddelvolumecontrole)	×	○	onderhoud
Refrigerant leak check (Koelmiddellekagecontrole)	×	○	onderhoud	

\* welke functies worden ondersteund is afhankelijk van het model van de unit.

## Lijst van functies die in combinatie/niet in combinatie kunnen worden gebruikt

	High power (Hoog vermogen)	On/Off timer (Aan/Uit-timer)	Auto-off timer (Auto-Uit-timer)	Weekly timer (Week-timer)	OU silent mode (Stille stand BU (Buitenunit))	Temperature range (Temperatuurbereik)	Operation lock (Bedieningsvergrendeling)	Auto return (Auto-terug)	Energy saving schedule (Energiebesparings-schema)	Night setback (Nachtschakeling)
High power (Hoog vermogen)		○	○	○	△1	○	△2	○	△1	○
On/Off timer (Aan/Uit-timer)	○		○	×1	○	○	○	○	○	△3
Auto-off timer (Auto-Uit-timer)	○	○		○	○	○	○	○	○	△4
Weekly timer (Week-timer)	○	×1	○		○	○	○	○	○	△5
OU silent mode (Stille stand BU (Buitenunit))	△1	○	○	○		○	○	○	○	○
Temperature range (Temperatuurbereik)	○	○	○	○	○		○	×2	○	△6
Operation lock (Bedieningsvergrendeling)	△2	○	○	○	○	○		○	○	○
Auto return (Auto-terug)	○	○	○	○	○	×2	○		○	△7
Energy saving schedule (Energiebesparings-schema)	△1	○	○	○	○	○	○	○		○
Night setback (Nachtschakeling)	○	△3	△4	△5	○	△6	○	△7	○	

○ : Kunnen in combinatie worden gebruikt    × : Kunnen niet in combinatie worden gebruikt    △ : Beperkt

- △1: Deze functie wordt ingeschakeld na de hoog-vermogenwerking omdat de hoog-vermogenwerking een hogere prioriteit heeft.
- △2: Deze functie kan niet worden gebruikt als een bepaalde bedieningshandeling is vergrendeld.
- △3: De functie Nachtschakeling kan niet worden gebruikt wanneer de unit in werking gesteld wordt door een instelling van de Aan/Uit-timer.
- △4: De functie Auto-uit kan niet worden gebruikt voor de Nachtschakeling.
- △5: De functie Nachtschakeling kan niet worden gebruikt wanneer de unit in werking gesteld wordt door een instelling van de Week-timer.
- △6: De temperatuurbereikinstelling kan niet worden gebruikt voor de Nachtschakeling.
- △7: De functie Auto-terug kan niet worden gebruikt voor de Nachtschakeling.
- ×1: De Week-timerinstelling is niet effectief omdat de Aan/Uit-timer een hogere prioriteit heeft.
- ×2: De functie Auto-terug kan niet worden gebruikt omdat de Temperatuurbereikinstelling een hogere prioriteit heeft.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial, and light-industrial environment.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC

## **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

Authorized representative in EU: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

WT06693X01